

# 實用新尺牘



編 之 任  
商務印書館 出版

用實切直 明詳答解 博廣羅蒐

# 最新小學升學指導

本書計分國語科，算術科，公民科，歷史科，地理科，自然科，衛生科，投考須知等八部。蒐羅廣博，解答詳明，而又切實適用。是本書最大特色。所以本書不僅能幫助小學畢業準備升學諸君解決升學上之一切難題。且也足以幫助小學畢業無法升學諸君作為自修參考之用。

沈亭冰主編

每册六元五角

## 小朋友 看圖識字

第一册

第二册

啓林編

印刷中

本書取材以日常習見事物為主，同時亦注重普通常識之提供，及國方器材之介紹。在圖畫中尤為選材最新最精之作。全書彩色精印，圖文對照，由淺入深，尤合兒童心理與興趣。

本書除供家庭幼稚小朋友初識字及自修閱讀外，兼可採作幼稚園識字教材之用。

### 實用出版發行

西河二段二十三號

各處大書局經售

MG  
H152.3  
119

實 用 新 尺 牘

任 之 編



3 1764 3162 9

實 用 出 版 社 發 行

# 實用新尺牘目次

## 家庭類

給父親：	報告家庭狀況	報告到任	報告謀事情形	：	：	：	：	：	一
給母親：	報告在松升級	報告訂婚	報告在杭州過中秋	勸讀千字課	報告生活(一)	：	：	：	一
	報告生活(二)	：	：	：	：	：	：	：	五
給祖父：	報告到校情形	：	：	：	：	：	：	：	一
給祖母：	報告歸期	：	：	：	：	：	：	：	一
給伯父：	報告就職	：	：	：	：	：	：	：	一
給兄：	報告生育	論家庭組織	論兒童衛生	：	：	：	：	：	一
給弟：	勸勿廢學	：	：	：	：	：	：	：	一
給姊：	報告狀	論子女教育	：	：	：	：	：	：	一
給妹：	談推廣平民教育	述以定限省麻精	論平等與自由	：	：	：	：	：	二

給夫：催速回家

：

：

：

：

：

三一

給妻：報告過年

：

：

：

：

：

三三

給兒子：鼓勵教人識字

勉桃紅

：

：

：

：

三四

蔣委員長家書（一）

：

：

：

：

：

三五

蔣委員長家書（二）

：

：

：

：

：

三六

馮玉祥調子書

：

：

：

：

：

三八

### 親戚類

給岳父：報告旅次狀況

：

：

：

：

：

四一

給舅父：報告喪亡

：

：

：

：

：

四二

給姑母：報告遷居

：

：

：

：

：

四四

給姨夫：探問病情

：

：

：

：

：

四五

給襟兄：論集團結婚

：

：

：

：

：

四七

給表兄：論教養子女

：

：

：

：

：

四八

給表弟：論早婚之害

：

：

：

：

：

五〇



論國學校改善	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	七一
慰問投考不取	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	七三
探詢同學病狀	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	七四
懇辭校務	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	七六
介紹教員	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	七七
寄發獎勵品	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	七八
催繳學費	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	八〇
論學問之要素	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	八一
論普及教育	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	八二
論師生共生活	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	八五
述退學的理論	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	八七
論衛生運動	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	八九
論鄉村生活之苦樂	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	九〇
論教會教育與私立學校	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	九一
論如何引導學生努力求學	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	九三

謝允担任自然科學指導

：

：

：

：

：

九五

請為曉莊繪圖

：

：

：

：

：

：

九六

論曉莊學校之使命

：

：

：

：

：

：

九六

論實際生活

：

：

：

：

：

：

九八

論解決經濟困難

：

：

：

：

：

：

九九

論入之所不見處

：

：

：

：

：

：

一〇一

論平等與本分

：

：

：

：

：

：

一〇二

介紹一件大事

：

：

：

：

：

：

一〇三

### 社 交 類

約友旅行

：

：

：

：

：

：

一〇七

約友觀劇

：

：

：

：

：

：

一〇八

約友晤談

：

：

：

：

：

：

一〇九

贈同學書籍

：

：

：

：

：

：

一一一

贈送兒童玩具

：

：

：

：

：

：

一一二







勸友勤於工作與自習

：

：

：

：

：

一七四

論讀書法則

：

：

：

：

：

：

一七六

### 軍隊類

報告伏擊敵人成功

：

：

：

：

：

一七九

報告生活情形

：

：

：

：

：

：

一八〇

謝贈新書什誌

：

：

：

：

：

：

一八〇

慰重上前綫

：

：

：

：

：

：

一八一

報告因侍病未能晉謁

：

：

：

：

：

：

一八二

舊部給長官：託謀事

：

：

：

：

：

：

一八三

長官覆：通知往謁廳長

：

：

：

：

：

：

一八三

勉同志研究壘塞工程

：

：

：

：

：

：

一八四

論團結禦侮

：

：

：

：

：

：

一八五

### 公務類

請借空屋作校舍

：

：

：

：

：

：

一八七

請募捐款	：	：	：	一八八
討論抑平米價	：	：	：	一八九
向教育廳長建議	：	：	：	一九一
爲敵機暴行籲請美方人士禁運鋼鐵石油輸日函	：	：	：	一九六

# 家庭類

## 給父親——報告家庭狀況

父親大人：

今天大哥返國，知道你老人家在外身體極好，家裏的人都很高興。家裏的人也都很好的。請你不必掛念。

我和三弟是天天到校的，從不缺課。就是大風大雨天，也還是一樣去。想到我本學期將在初中畢業，下學期必須到外面去升學，很想請你老人家先選定學校，以便準備去投考。最好能和你在一起的地方，那麼達到有事情，可隨時商量，而我初次出門的苦痛，也可免除了。未知你老人家以為怎樣？

二弟已於昨天回來，聽說大姨口內也要回家了。在一家人團聚的當兒，獨不見你老人家一人，那是多麼感覺美中不足和不快！

敬祝

康強！

男某某謹叩  
年 月 日

答

某兒：

昨天收到你的來信，知道你祖母身體很康健，大兒已抵家，大女二女也都回來，欣慰得很。你和三兒能够天天到校，而且風雨無阻，我聽了也高興。你下學期必須升學，我在這裏早已拉過老友某世伯替你介紹。照他的意思，可以進「某某高中校」，因為那校管理嚴格而教課認真，是聲譽卓著的。學費也不貴。我這裏地方雖不大，但還可以放置一小榻，你可住在這裏走讀。關於應考的各種科目，你須充分加以準備，假使考不取，要給人家笑話的呀！你必得加倍努力！至要至囑。

我在這裏一切如常，你可不必記念。願問好！

父 字  
年 月 日

報告到任

父親大人：

我自離家後，即匆匆就道，一路上幸均安適，可請勿念。

此次經某地轉某地始於某日到達任所。我謹遵了你老人家的囑咐，各事不敢張皇，分內應辦的職務，也都虛心請教於前任某先生。他因為我做人誠懇，指示備極詳盡。初數日內自不免稍覺茫無頭緒，現則專心治事，按步就班，勉盡心力，已較有把握了。

我在這裏飲食起居，均有定時，除辦公時間以外，或與同人談話，或散步公園，藉舒心胸。期於治事健身，兩無偏廢。一切請你放心好了！

兒 某某謹叩 年 月 日

## 答

某兒：

昨天接到你的信，知道你已到達任所，一路很平安，接手後辦事也順利，已能按步就班，勉盡心力的做去，深為欣慰。

想起你是初入仕途。政治既非所諳練，形勢亦不甚熟悉。我相當擔心，我以為你遇事應虛懷若谷，出以研究態度。必這樣才能容易求進步。至於對上對下，尤應公正和平，推誠相接，以期和衷共濟，對國家民族，多所貢獻。

我知道你是深惡官僚習氣的。這一點我却非常放心。因為你至少是不會流入官僚化的。家中自我以吹，均各安好，你可勿念。

父字 年 月 日

### 報告謀事情形

父親大人：

別後於某日抵某地，初寓某某旅館，當日即往晤某兄，結果很圓滿，第二天即由某兄介紹入某某公司某部份任職，該公司以本廠厚，經營廣大，為某地某業冠。經理某先生精幹逾恆，而待人尤誠摯，同事用親用愛，絕無排擠現象，亦稱難得，凡此種種，均堪告慰。

現我月支薪水若干元，除按月零用約須若干元外，每月可寄回若干元無誤。

揣上，敬希 釋念。

兒 某 某 年 月 日

答

某兒：

接某月某日來信，知道你到達某地後，次日即承某先生介紹入某公司任職。並承該公司經理及諸同事推誠招待，欣慰無似。

我希望你對於職務要看重，要盡心竭力的謹慎從事，藉以酬答某先生介紹及經理委任之厚意，萬不可隨隨便便，馬馬虎虎，辜負了事。這些，我相信你是一定瞭解的。此外，你應該邊做邊學，以充實你的辦事能力，以期對社會多有一點貢獻。

家中都很安好，你可不必掛念。

父 字 年 月 日

### 給母親——報告在校升級

母親大人：

某月某日我託某伯母帶上一信，諒早收到。因久未接得你回信，想念得很。你老人家和家中弟妹，想都很好吧！

我在這校裏試讀，已經有兩個月了。日前校中舉行測驗，因我各門功課尚好，已拔升二年級，和我同時升級的，尚有其他同學五人，而我幸列第一，雖一時很得校長的嘉許，但以後的功課能否及格，還在不可知之數，所以，這是可喜而亦可憂的，我只有益奮奮勉以自勵。你說是嗎？

現在天氣漸漸暖起來了。我的夾衣，單衣都沒有帶來，請你檢出交便人帶給我！

女某某謹叩 年 月 日

### 答

我女：

前後兩接來信，均經閱悉。自接你第一信後，因我略有感冒，未即作復。惟現已完全痊癒，可勿爲念。

我聽到你在校拔升二年級，又名列第一，又頗得校長嘉許，歡喜極了。希望你不要自滿，不要鬆懈，更加專心致志於學問的追求，以常保你的榮譽，那我也就更加歡喜了。

你的單夾衣都已檢出，幾天後就可託某伯母帶給你，恐你懸念，特先郵復。

近日天氣寒暖不定，還望隨時注意調節爲要。

母 字 年 月 日

### 報告訂婚

母親大人：

不見你老人家已經多年了。我那一天不想起你！更想到從前依依膝下的情景，使我只有流淚

，只有痛哭！

今年你大外孫已在高中畢業，最近又和某姓次女訂婚。等他找到職業，經濟可以獨立時，再行定期結婚。你二外孫女也在今年春天許給某姓，婚期大概須等她高中畢業之後。我身體素來不好，近年來管理家務，也很感疲勞，所以想等引子女們婚嫁事情完畢後，便卸去家事，便回來服侍你老人家，不知你老人家以為如何？

父親最近出過門嗎？我很想知道他的近況，請你順便告訴我！

敬祝

健適！

女某某謹上  
年 月 日

答

某某吾女：

來信收到。自從你回去到現在，我也頗感寂寞，幸虧你妹妹離這裏還近，所以得常常回來陪伴我，才稍稍得到一些安慰。

一別多年，外孫兒和外孫女，都將婚嫁了，光陰過得真快！怪不得我的身體一天衰老一天，



總覺差一些了，走路也不方便了。前年某婦到這裏來，說起你歷年主持家政，很不容易，就是教養子女，也全由你一人負責，言下很有感激你的意思。我有你這樣一位乖女兒，也頗足自傲了。

幾天前，你父親曾經提起你，希望你能在本年裏回來一次，因為他同年春天將到某地去做事，以後恐怕較少團聚的機會了。這裏都很平安，你可放心。願你好！

母字 年 月 日

## 報告杭州過中秋

——陶行知給母親的信——

母親、純妻、漢妹、大、小、三桃：

前夜在烟霞湖裏過中秋。和尙復三和他的太太請適之，我做陪客。很有特別意味。昨天坐船到花塢遊覽，復三和尙全家，適之，適之的表姊，高夢且先生和我同去。花塢有幾十萬根竹子的大竹林，真是見所未見，我那時身外的清景和身內的清心兩兩相照，興緻十倍。

明天到海甯看潮。明晚回滬。

十二年九月廿七日

## 勸讀千字課

——陶行知給母親的信——

母親、純宜、文漢、大、小、三桃：

昨夜由滬回甯，今晨又將赴皖，因招商船未到，在迎春樓吃點心等候，乘暇將在上海已辦和到安慶擬辦之事摘要報告如左：

前日十時許，蔣人栢烈武二先生約集旅居上海安徽各界領袖，會商推廣平民教育進行方法，並公電本省官廳社會合力提倡。下午三時承余魯卿老先生之招，出席徽甯同鄉會，演講平民教育。公決由幹事部向評議部建議，贈送旅滬不識字同鄉平民千字課，使一年之內旅滬同鄉無不識字。同時劃分一部份收入，為推廣徽甯兩屬平民教育之用。前次報告歙縣試館收入作為推廣歙縣平民教育之用，現在從縣而府而省，均已稍有頭緒，以後可為全國效力了。

昨日車上遇舊友郝暄兄。彼現任久大精鹽公司及協和貿易公司經理。知行與談平民教育，彼甚為注意，已決定一年之內廠中一千餘人不許一人不識字，即時託知行為之代定課本一千部。郝君並表示可以設法減少工人作工鐘點，俾能求學，尤為難能可貴。

明日到皖元與各界領袖開會，繼開全體教職員學生會議，繼開私塾會議，繼問店主會議，定

廿三日回甯，然後再到蕪湖及武昌去。

現尙未得熊太太信。安慶一行，大約是由知行孤軍直入了。昨日省長已來電表示歡迎。社會方面亦已接洽妥貼，進行當能順利。知行近來精神十倍於前，雖千軍萬馬不能與知行抗衡！

知行希母親抽空學這部千字課，可由文漢教。一來當作娛老之法，二來可以有提倡之效。三來知行寫信，母親自己也會看了。豈不好嗎？

十二年十月十七日

## 報告生活(一)

——陶行知給母親的信——

母親、純妻、妹妹：

這幾天天氣清冷，我請陳媽把我的綢夾袍拿去找了一個裁縫給我翻了一件棉袍穿在身上非常暖和。陳媽的算計真好，共總只化了一元三角錢，連棉花一起在內，真是便宜的很。我在外面自己能照應自己，請可放心，我餓了就吃，倦了就睡，事做完了就玩玩，很自然，很快樂。

京中時局如此，大家不必過慮，我也不憂慮。天祐善人，我家是無憂的。

祝全家平安。

十二年十一月四日

## 報告生活(二)

——陶行知給母親的信——

母親、純妻、漢妹、桃紅、小桃、三桃、蜜桃：

知行近在鄉村師範工作，快樂得像活神仙一樣。整日打赤腳，穿草鞋，自由得很。昨天竟這樣走進城來和穿馬褂的先生們一塊兒吃飯，別有趣味。大前天我們自己造了個毛廁，前天自己做了個浴室，昨天又自己做了個廚房。明天曉莊小學行開幕禮，鄉村醫院行開幕禮。我們大家掏了一個方針：應守紀律的地方，絕對服從；應當自動的地方，絕對自由。時局太平了，家搬到南方來，一同過這個鄉村生活，那就格外快樂了。

十六年六月十五日

## 給祖父——報告到校情形

祖父大人：

上次寄回一信，想來已經收到了。你老人家近來身體很好吧！

我自某日離家後，一路都很平安，就在那天晚上到達學校。校裏雖然已經開學，可是因為到校的同學還不十分多，所以尚未正式上課。惟課程表則經已露佈，和上學期比較起來，無甚大增減。不過這學期新同學特別增加，較原定額要多出七八十人，因此校舍容納不下，而有另覓新校舍的消息。

我在外面一切都照着你老人家的話做去，一心讀書，決不敢稍涉荒嬉。不過我因初次離家，不免時常要想起家裏的快樂，所以很希望你常常寫信給我，以免我在客中的想念。

敬祝

康健！

孫某某謹叩 年 月 日

答

某孫兒：

從你寄回來的兩封信裏，知道你已平安到校，而且校裏還沒有正式上課，我很放心。

你在校裏對於各種功課，都應該盡心研究，多作參考，直到能夠完全明白了，完全瞭解了才罷。只有這樣，才能使學業有進步。千萬不要因為自己性之所好，把不歡喜的功課放棄。至於結

交朋友，更應該特別審慎，多予觀察，因為這對於你將來的學問和品行之優劣，是有着重大的關係的。

近來天氣冷暖不定，望你隨時注意衛生，不要大意。你父親前天有信來，他在外身體如常。這裏一切的人也都很好，你可不用掛念。順問近好！

祖父字 年 月 日

### 給祖母——報告歸期

祖母大人：

幾天前接到家信，知道你老人家身體康健，深為欣慰。

現在正值夏天，學校裏就要舉行學期考試。待考試完畢，就要放暑假。我大約在某天下午，可以動身，下月初頭，必定能夠抵家的了。

大哥有信寄回否，我希望他也能於暑假中回家一行，那麼我快活極了。

恐怕你老人家盼望，所以先把歸期告訴你。母親處，請你代我告訴她吧。

敬祝

愉快！

孫某某謹上 年 月 日

答

某孫：

你來信所說，都知道。

你等到校裏大考完畢，可以到你父親處去走一趟。你告訴他，家裏因爲某項用度，很需要款子，快快設法若干，交給你順便帶回來。

回家的路上，你可和同學們結伴同走，則彼此都可有照應。你身邊帶着款子，更要處處當心，疏忽不得，大意不得。現在天氣很熱，路上飲食一切，也望多多留意。

大哥還沒有信來，大概他暑期中必定回家一次，因爲往年都是這樣的。母親處，我已替你告訴過了。願聞近佳！

祖母字 年 月 日

給伯父——報告就職

伯父大人：

我自向你告別後，當天晚上到達某地，便雇了車子直到某公司。公司的規模很大，同事共有卅多人。經理某先生，待人很是和氣。我進公司後，同事們替我招呼一切，並且詳細指示，關於職務的種種，既熱心，又周到，也都可感的。現在經理派我幫辦某種職務，事情雖不很忙可是因為是生手，不免稍覺茫無頭緒，這想來日子久了，便沒甚麼困難的。

以後我必定依照你教訓我的話做法，決不稍有疏忽，這可請你老人家安心。不過你老人家已是高年，我在外很不放心，望你常常寫信教訓我，以慰下念。

敬祝

安好！

姪兒 某某謹上  
年 月 日

答

某某姪兒：

來信收到。知道你已平安到達公司，甚慰。

你從來不會出過門，這次單身遠出，又是人地生疏，我和你伯母都很不放心。不過想到人生在世，遲早總須有一種職業，你自幼年父親去世後，你母親尤熱切地盼望你早有所成就。況且

你正當青年有爲之時，更應及時自勉，所以我要你投身商業，爲謀你將來自立的基礎。你能够聽我的話，謹慎勿怠，前途必是無可限量。你能不負我的希望，那末，我可有以對你桌下的父親和正熱切地盼望着你早有所成就的母親了。

家裏一切都平安，可勿想念。顧問你好！

伯父某某字 年 月 日

### 給兄——報告生育

大哥：

我報告你一件你所盼望着到來的喜事。

本月某日正午十二時，嫂嫂已生了一個男孩子，在分娩之前，姑母早就回來照料一切。臨產時，是由姑母介紹的某醫生來接生的，所以產得很快，不到一個鐘點就臨盆。嫂嫂和姪兒都很平安。嫂嫂乳水很多，姪兒也肥胖得很。大哥！你真好福氣！而且，你也可以放心了。

嫂嫂叫我對你說，到滿月時請你回家一行，並且轉請二哥一同回來，大家歡聚一下。屆時必須需用的東西，另外開明在單子上，也請你買了帶回來。

弟 某某 年 月 日

答

幾弟：

剛才接到你的信，知道你嫂嫂已於本月某日生一男孩，產後又母子均安，欣慰得很。

這次你嫂嫂分娩，多虧姑母回來幫忙，實在感激萬分。她老人家既熱心，又有經驗，使我在外面大大的放心，我真不知怎樣謝謝她才好！我本想即日回來一次，可是因為店裏人手太少，沒法抽身，所以決計等到滿月時和二弟一同回來，單子上所開的東西，到時當實齊了帶回，望轉告你嫂嫂放心。

現在先匯寄家用若干元，望你收到後立即復我一信！

兄 某 某 年 月 日

### 論家庭組織

某哥：

吾們一家靠着祖宗傳下的產業過活，個個都飽食暖衣，又團聚在一起，這當然是很幸福的了！可是照我看來，並不是我無風作浪，我以為如果這樣一直下去，那麼前途的危險，正在逐漸迎

面而來，令人想着了也覺驚怕。所以現在趁你這次回家之便，願意把這件事和你詳細談談。

我國的風氣，向來把弟兄不分家作爲美談；如能五世同居。那更爲世俗所贊美。那知道這樣一來，不獨養成每個人偷閑依賴的心理，就是人類天生的進取心也爲之絕緣。甚者家庭多事，兄弟失和，把全副精神，都用在怎樣去損人，怎樣來利己方面。反而不如分了家，各謀各的生活，把對付自家人的精神，改用在發展事業方面，使得人人都能自立，人人都能養活自己。否則仍舊糊裏糊塗的過下去，那麼遺產的收入有限，一朝人口增加的多了，便要入不敷出，到時再想分家，那麼依賴性已經養成，進取心已經絕緣，要希望不失敗，恐怕已經太遲了！

我的意見是這樣，不知你以爲如何？我很想也聽聽你的意見！

弟 某 某      年   月   日

答

某弟：

讀了你的信，很是暢快！

吾們一家靠了祖宗遺產，都得飽食暖衣，自然是很幸運的事，但是子弟們懶惰慣了，都將糊糊塗塗過他們的一生，我也覺得這不是辦法，我所以不說的原因，一則因爲恐怕一班不明事理的

人，以爲我別有用心；二則我在同輩中忝居最長，不便隨便發表意見。你生性率宜，很多特殊的見解，所說一切，都是很坦白的事，我極願意接受，並且將徵求多數人的意見，開一家族會議，共同討論進行辦法。族裏如有人反對，我可以負責疏通。母親前我已說過，她素來極贊你的有見識，當然是很贊成。

吾在家裏大概還須耽擱幾天，你如有空，先回家來一同談談，怎樣？

兄 某 某 年 月 日

### 論兒童衛生

親愛的哥哥；

好久不通信了，想念得很！

我近來在學校裏聽到老師講解兒童衛生，覺得很有意思，所以現在已照了他的話實行。老師說：在這新的時代，國家的強弱，完全建築在國民體格的健全不健全這基礎上。國民體格的健全，須從兒童時代開始鍛鍊。凡是耳目口鼻齒牙皮膚等衛生，以及四肢全身各項運動，都須一一注意和練習，你以爲老師的話怎樣？

可是在實行的時候，母親却反對我用冷水洗臉，也不許我在家裏做種種運動。她以爲這是模

我們是骨肉至親，所以我不怕你見怪，一定要勸你，你很聰明，想想看，我的話到底對不對？

姊 某 某 年 月 日

答

某姊：

來信讀過了。母親對你說的話，實是有些誤會，待我也來告訴你：

上學期我本在某校肄業，因為那校是公立的，各科並重，和我性情最合，所以我自覺大有進步，這學期因為家裏遷居關係，改到某教會學校去了。這學校是西洋人所設立，專重英文、國文就是一字不識，只要英文及格，也能够升級畢業。我在某校時候，英文程度並不太差，可是進這學校後，就被降低一級，但還嫌程度不夠，不能和一般同學相並。因此我很不高興，情願多跑些路，想回到原來的學校去。我把這意思告訴母親，原希望得到他的同意，不料母親以為我自己偷懶，不求上進，所以怕到功課嚴緊的學校裏去，一定不許。

姊夫本是我的同志，平時會聽他說起，他對於教會學校的偏重英文，也不很贊成。他如果知道了我的詳情，一定很表同情，趁母親還在你那裏，望你和姊夫一同勸勸她。如能使我達到目的

，那我永遠不會忘記你倆的好意！

### 給姊——報告病狀

某某大姊：

前日曾寄上一信，未知收到否？到現在不見復信，很是想念。

母親的病仍舊不會全愈，你如能抽空回來一次看看她，我想母親一定很高興，或者因此可以好得快些也說不定。現在我再把母親最近的病狀告訴你。

自從經某醫生看了幾次後，寒熱依舊不退，舅父主張改請某西醫，經他診治後，果然寒熱減退了。不過飲食仍舊不爽氣，精神也很疲乏。據某西醫說：這是因為平時積勞過甚所致，一時不容易復原，不妨服些滋補的藥品。現在風寒已經退盡，大體可以無碍，請你放心。眼前正照某西醫的囑咐，在服用某種補劑。

我在這裏天天盼望你歸來！

弟 某某 年 月 日

妹 某某 年 月 日

答

某妹：

上次接到你來信，剛巧我生病還沒好，醒床後正想寫復信，你的信恰巧又來了。

聽到母親這次的病，時竟不易全愈，心裏非常焦急。本想立即回來省視的，適家姑於昨天歸到外祖家去，家裏沒有第二個主持內事的人，實在分身不得，心裏真急，可是有什麼用呢？且等家姑一回家，我決定連夜趕回來。望勿念！

舅父主張以請西醫，他老人家的見識很不差。母病的病因，並下起於一朝一夕，服些不病不藥的藥，那會見什麼功效？現在改請了西醫，不處見效得多嗎？

不必亂費會商，不多寫了。

弟某某 年 月 日

### 論女子就業

某姊：

這幾天天氣很熱，不知你作何消遣。

現在我要告訴你一件事：我已經從上月份在某機關供職了。婦女職運，自「五四」以來提倡的人儘管不算少，但是實行的人至今還是不甚多，我早就想要實行，所以遲到今日才實行的緣故，實在是由於母親的反對，我如果對抗了她老人家，又怕破壞了母女間的感情，從而事事都會發生齟齬，所以只得等待機會。這次母親在親戚家裏看見幾位姑娘，大都活潑大方，也在實行職業生活，她們的才幹差不多跟男子們的一樣，母親回家後，向我談起這件事，我便乘機向她老人家請求也給我就業；她也就答應了我。你想，多年來想達到而未達到的希望，能在此時達到。這是多麼痛快啊！我常常感到男女平權，是今日新思潮中重要的一點，在私有財產為基礎的男性中心社會中，我們女子一向被人家看做男子的附屬品，裝飾品，或甚至玩具，總把深居閨中為女子唯一的神聖的任務。這種錯誤觀念，幾千年來不會打破，無非是要叫我們女子做父母的，男子的，社會的奴隸而已，因此我決心反抗，從深閨踏到社會上去了，從事職業活動！不是點綴式的或在瓶式的；——同時跟整們婦女解放運動取得一致的步伐，以改造社會。並隨時喚醒落後的姊妹同胞，爭取獨立生存的職業機會，向惡勢力鬥爭，這些肺腑之言，在今日能在姊面前一吐，真是再痛快也沒有了。如姊同意，更希望你繼續着我做去，那麼我便獲得了一個志同道合的人了。祝

婁安

妹 某某 年 月 日

答

某某妹：

一個多月不見，想念得很！

剛才接讀來信，知道你已經進了職業圈，爲社會服務的好消息，同時聽到一番高見，真使我敬佩萬分！我對於這事向來很贊成，不過因爲我是結了婚的人，什麼事都沒有你那樣自由，阻難重重，你恐怕也未必能想像得出，現在不妨對你說一說：第一，我國的傳統思想，向來主張「女子治內」，還不容易馬上打破，而且，婦女職業位置，也還極感缺乏；第二，我又時時受着管理家務和撫養兒女的牽累；第三，如果把家裏交給僕人去管理，一則不能使我放心，二則經濟上也未必合算，加之現在我們的經濟狀況也很支離，因此，我對於投身職業界的問題，雖然表示贊成，但實際上還是談不到，不知你以爲如何？倘有機會，自然也想跟着你做做看的。

給妹——說推廣平民教育

——陶行知給文漢的信——

某某  
年 月 日

漢妹：

最近一星期來，我腳跡所到的地方，就是平民教育所到的地方。店裏，家裏，旅館裏，飯館裏，學堂，私塾裏，甚至於和尚廟裏，我都去勸過平民教育，並且很有效驗，很有樂趣。我過幾天還要到軍隊裏，工廠裏，清節堂裏，監獄裏，濟良所裏去推廣平民教育。這許多地方我都要親自帶學生去試驗。照這樣辦法我就可以一面幹，一面研究出好的方法來。空中造樓閣是沒有用的。我也很希望你同集同志在北京這樣去幹，我現在這個連環教學法是很有效力的。詳細的情形可以從我寫給胡適之太太那信看出來。

昨天我們定擬把歙縣試館所有收入全用在歙縣的平民教育上，不久，就可以開辦了。

本月十八日我要到安慶作全省的平民教育運動。很希望熊太太可以一同去，不曉得他在北京忙得怎樣。我對於安徽負有特別責任，不能再猛進行。

試驗班畢業送禮可由教員自己做主，送墨盒，信紙，故事三事而論，自以送故事為最好。這種送禮既有教育價值，又可以使教員與學生發生一種很好的感情。我非常贊成，請與李女士商決辦理就是了。

十二年秋

## 述懷並順告旅情

——陶行知給文漢的信——

漢妹：

前在安慶接到家書，承囑於修改後奉還，此事擬於到武昌後辦理，一二日之內即可寄出。家中所需物品可以帶京，請函冬弟購辦。

知行一句鐘內可以裁漢，擬於廿三日回安慶，廿四日起蕪湖，回京日期當在十二月初。

知行近日買了一件棉袄，一雙布棉套褲，一頂西瓜皮帽，穿在身上，戴在頭頂，覺得完全是個中國人了，並且覺得很與一般人民相近得多。

我本來是一個中國的平民。無奈十幾年的學校生活漸漸的把我向外國的貴族的方向轉移。學校生活對於我的修養固有不不可磨滅的益處，但是這種外國的貴族的風尚却是很大的缺點。好在我的中國性，平民性是很豐富的；我的同事都說我是一個「最中國的」留學生。經過一番覺悟，我就像黃河決了堤，向那中國的平民的路上奔流回來了。

平民教育的宗旨是要叫種種人受平民化。一方面我們要打通層層疊疊的橫階級。如貧富，貴賤，老爺，小姐，太太，丫頭等等素來是不通聲氣的，我們要把他們溝通。又一方面我們要把深

溝壑疊的縱階級打通，縱階級的最昭著的是三教九流七十行，江南江北，浙東浙西，男男女女等等都有惡魔把他們分得太嚴。這種此疆彼界也非打通不可。民國九年南京高師辦第一次暑期學校的時候，胡適之，王伯秋，任鴻鵠，陳衡哲，梅光迪諸先生和我幾個人在地方公會園裏月亮地上彼此談論志願，我說我要用四通八達的教育來創造一個四通八達的社會。我這幾年的事業如開辦暑期學校，提倡教職員學生之互助，提倡男女同學，服務中華教育改進社都是實行這個目的。但是大規模的實行無過於平民教育。我深信平民教育一來，這個四通八達的社會不久要降臨了。

我這一個多月來隨便什麼地方都去傳平民教育。四天前我到南昌監獄裏去對四百個犯人演講，我說人間也有天堂地獄。若存好的念頭，心中愉快，那時就在天堂；若存壞的念頭，心裏難過，那時就在地獄。我說到這裏，忽然得到一個意思。這個意思就是天堂地獄也得要把他們打通。後來我想了一句上聯送自己「出入天堂地獄」。下聯沒有想出來，請你給我對起來罷！

這次在輪船上覺得很安逸。記得前年我們到牯嶺去，輪船上一夜數驚。我們生在此時有一定的使命。這使命就是運用我們全副精神來挽救國家厄運並創造一個可以安居樂業的社會交與後代。這是我們對於千萬年祖宗先烈的責任，也是我們對於億萬年後子子孫孫的責任。

這時我在漢口南洋賓酒樓。這是個徽州館。我在這裏吃牛肉麵，吃的飽得很，只費了一角五分錢。

再過半點鐘我就要渡江到武昌去了。我現在康健快樂。敬祝你和全家康健快樂。

十二年十一月十二夜寫起，十三日早晨寫了。

### 論平等與自由

——陶行知給漢妹的信——

漢妹鑒：

你的九月二號，即第一號，信已經收到了。你的書法進步得多，我非常喜歡。你說要從此線字，我非常希望你成功。有志而能努力是一定可以成功的。

大桃、小桃已經上學甚好。三桃、四桃有你教導，我很放心。

前幾天我陪張伯苓凌齊東查勉仲諸先生到西湖去遊了三天，精神格外振作了。我們在劉莊看了一副對聯，大家都覺得好，現在寫來與你看：

山水有清音，且向烟波容我老；

春秋多佳日，莫教魚鳥笑人忙。

你看好不好呢？我近來也做了一副聯語，自信還好，也寫來請你批評批評。

在立脚點要平等；

於出頭處求自由。

上聯是中山先生的意思，下聯是我自己的意思。腳底要站得一樣齊便是真平等。最大的不平等就是這人的腳站在那人家頭上。出頭處要有自由，比如樹木能長到百尺的便讓他長到百尺，只能長到十尺的便讓他長到十尺。出頭處有自由才能進步，才能生存。不許人出頭，或是把人家的頭壓下去使得我的頭看見似乎比他高些便是侵犯人家的自由。我這副對聯，得意的很。我想你一定是贊成我這個學說的。

桃紅和小桃的八月廿七日的信也已經收到了，請你代我謝謝他們。桃紅還有九月二日的信也收到了。

我平安康健，請母親和妻和大家放心。敬祝全家康樂。

十六年九月十四日

給夫——催促回家

某某：

自從你出門以後，真快，轉眼已是幾個月了。我是時刻想起你的。

幾天前我因為母親生病，曾經寫信告訴你，想來早已收到了。近兩天來，母親的病勢是好得

多了，已漸漸地平復過來，不過仍在服藥調理中。因為她老人家年紀大了，身體很衰弱，病後如不加調理，將來的健康，就很可能憂慮，所以聽了醫生的話，還在服藥。

你爲什麼回信也沒有？也不回來省視？母親這次的病不能算輕，你爲什麼這樣不在意？假使有了什麼意外，你心上過意得去嗎？現在她老人家天天在念着你，她怕你在外面或者也因身體不好，所以不能回來，倒累她很就心。某某，你究竟爲什麼不回來呢？

不是人，便是信，我盼着總有一樣會回來。

某某 年 月 日

### 答

某某：

我自從離開家鄉到這裏，的確，不覺已有幾個足月了。家裏的一切，都要你一個人不辭勞怨，負責主持，我不能給你分一點勞，實在很對不起你。

接到你第一封信的時候，我因爲預備立即回來，所以沒有寫回信。正在這時候，店裏忽的發生了一件某事，急得我要走不能走，就就擱下來。正要寫信告訴你，你的第二封信又來了。得知母親的病已漸漸平復，才覺放心不少。

母親年紀已高，病後自當多服藥調理，一切都拜託你調度辦理，以後我必定重重的謝你。我等這裏的某事有了收束，必定立即回來，請你不必盼念。

一切請你轉稟母親，並請她老人家安心。

年 月 日

### 給妻，妹——報告過年

——陶行知給純妻、漢妹的信——

純妻、漢妹鑒：

馬褂和背心都收到了。馬褂前天已經上身，覺得新鮮得多。背心是昨天穿起的，暖和得很。年年難過年年過。今年已可安妥穩穩過年了，請可放心。小桃送給我的錢袋子，早已收到，代我謝謝他。家人的照片，都已收到。見照片如見人，固然不錯；但見了照片更要念着人了。

我昨夜回甯，現正積極籌備試驗鄉村師範，今日地可買定，正月初四行立基禮，同時舉行城鄉團拜，屆時必定有無限樂趣。請帖印行，當送一張來。

母親大小三四桃處請代致念。

十六年一月卅一日

掛鑿兒字——鼓勵教人識字

桃紅、小桃：

你兩個人很有功勞。我看見你們兩個人，哥哥教弟弟讀千字課，就發現了一個好法子，叫做連環教學法。這個法子是用家裏的人教不識字的人：我教你，你教他，他又教他。一家當中，先生教師母，師母教小姐，小姐教老媽子；人化不了多少功夫就可以使全家讀畫明理了。我在南京試驗這個法子很有效驗，特爲寫這封信來感謝你兩個人。我在南京平安快樂，請你們裏告老太太，你的母親和阿姑知道。

十二年十月八日

勉桃紅

——陶行知給桃紅的信——

桃紅：

接讀你三月十一日的信和世界進化論一篇，曉得你進步得多，我非常歡喜。國文長進全靠多做多讀，你照這樣幹去，以後的進步必定格外迅速。

試驗鄉村師範已經開學，學生雖然只有十六名，但是精神真好，他們自己掃地，抹桌，弄飯，洗碗，打補釘。他們還脫了鞋襪，穿着屨鞋種田地。昨天和今天他們還爲鄉下小學生種牛痘，醫疥頭瘡。

我很希望你和小桃多學做事。我的主張是：有書讀的要做事，有事做的要讀書。先生不應該專教書；他的責任是教人做人，學生不應當專讀書，他的責任是學習人生之道，我要你們做有知識，有實力，有責任心的國民；不要你們做書獃子。

我平安康健，現在已經組織兩個救護隊，爲的是要救濟京附近的人民。

十六年三月十七日

### 委員長家書（一）

經兄知之：去年顧先生潛來上海時，言「汝已有啓悟之意。天資雖不甚高，然頗好誦讀」云云，聞之略慰，以後在家，當聽祖母及汝母之命。說話走路，皆要穩重，不可輕浮；在學堂裏靜聽各教師講訓，時自細心領會，務求明白。讀書總以爛熟爲度。

父 字

壬戌九月

茲寄汝說文解字四本，可請王先生照予所定課程教授也。此書每日能識得十字，則三年內必可讀完。一生受用不盡矣。讀書第一要當心聽講，認識一字，須要曉得一字之解說，不可讀過便算。汝在家，對親須要孝順，對長上須要恭敬。定降不可輕佻，須要著重。與同學須要和好。不可相打相罵。年歲漸長，更要自知道理，力求上進，不可再像從前小孩時一味貪玩弄也。此問近佳！

母：買段氏說文一部寄汝，恐許氏說文太略，以此備參考；至認字，則仍依許氏說文可也。

父 示 九月四日

### 委員長家書 (二)

諸兒：我今日在桂林過舊曆的新年，心裏很想慕家庭今日的樂趣。自歎不能在家歡笑一堂，因之更加想念你的活潑神態，不能忘懷。又想起我的母親逝世，不能再生，與我在家中過年；可憐我的人又少一個了，歡喜你的人，亦少一個了。從此以後，我永世不能與我母親在家享受過年的樂趣，而且永遠不能見我母親的面，盡一些孝心了。想到這裏，更加悲傷。但願你在家，要好好的孝敬你的母親，友愛你的哥哥。少年立起一個做人的模樣，不致如你父親的悲傷老才好。我在桂林，孫公公及胡許吳各位伯伯，往來及其親熱，亦極其有趣；而且我住的「八桂廳」，亦極其幽雅，為桂林省城第一個好地方。今日在此地同各位伯伯拍幾個照相，將來曬好了，我還要

帶二張來給你看。但是我的心裏，無論如何快活，終不能忘記家庭的樂趣，及母親逝世的悲痛。不知你們在家中，亦有此感想否耶？我心裏很想回家，但不知果能回來否耳。去年家中的帳目，及上海滙銀若干，最好寫一封詳細信來。你一月一日發的信，我已於前日接到了。遠在他鄉度歲之時，得見你們的筆跡，真是如獲至寶，以後還要你們時常寫信，來解慰我旅中的冷靜為盼！

父 示 一月廿八日

我前日接到你們上月十一日所發的信，方才曉得你們快要搬到城中去過年了。過年是在溪口家鄉最熱鬧最快活的。你們不在家中過年，是錯過了。近來仍舊搬到溪口住了麼？我家中當店屋改做學堂，我已經同校長陳先生商量妥當了。如樓上房屋有空餘，你們只管去住在裏面；否則，你們不如到新屋去住便當些。

我大約下個月就要到湖南去了，你們有信，只管寄到桂林來。清明節邊，我大約不能回家中來拜掃祖母的新墳，心甚快快不快。到清明一日，要你託才火伯伯到祖墳上多種幾百株樹。至於如何種法，我已經告訴才火伯伯了，你只託他去買樹秧去種就好了。

二月五日

我三個月沒有見你了，心裏非常記掛。我今天看見人家小孩子，在大本營前空地放風箏，我更加想起你去年在城中放風箏的趣味，不曉得你今年在家有做風箏去放沒有？我在抽屜裏，找出兩張畫圖賀年片來，一張是富貴花，一張是小孩遊戲，其中也有放風箏的，所以寄給你白相，不曉得你快活麼？我下個月就要去湖南了，以後來信，請你寄給廣東省公署古廳長轉寄就好了。

此刻已七點半鐘了，想必你還沒有睡罷？

三月八日

### 馮玉祥訓子書

——廿五年三月十四日——

洪國愛兒：

前天得你來稟，知你已到北平，在你伯母家住了，你信中說被父親責罰之後，面子上覺得難看，似乎無顏見人……。我會告訴你過古時轅門斬子之故事，當時若非余太君以母子之禮道之，恐宗保不免一死。於此可見先賢之先公而後私，又可見非如此不能使大家都知道國法人情不能不兼顧之道；決非宗保之父無父子之情，更非宗保之父不給宗保留臉也。此中重要之點，尙希善兒於讀史之時，看戲之時，得些深的教訓，以其有益於你的爲人和立身也。你覺得無顏面見人，

便是你「知恥近乎勇」的好關鍵。希望你時時刻刻知道要做錯了事，人家便要看不起你，如此則不可不謹慎不小心也。你的生性是很純很厚，只是讀書的根基太淺，又加上近十年來，你日日過的逃難生活，所以不免學些「一瓶不滿半瓶搖」的東西。你把這幾年所遇見的事一條一條的寫出來，則知道一切欺騙，幼稚，虛偽，自哄等等，真是不對了。誰無父母，若一切不講，直是亂說亂來，結果則成爲今日不堪設想之局面。張先生對我說，他本是革命的，後來在北平被抓獲當坐監案的就是會負責任的同黨，而今轉變了的，抓人的亦是陪審的。於是他才知昔日罵人不革命假革命，而到了緊急關頭，反倒出賣了革命，此點關係太大，你能留心於此，則對人對己就有了準備了。你喜歡周濟苦朋友，我是最喜歡不過的。但是須要認清他是真正貧苦真有危難方可助之。不可幫那任意胡爲的人爲要。你能在北平找點小事作很好，可是你要特別小心。北方多數軍官，曾爲我的舊友，你如果能約束你自己，勤樸好學，誠實可靠，則必無一人，不願助你成功。然你若不自檢束，放蕩起來，則不但你的事難成，反之代我買許多罵名。國兒！國兒！你要切實記念此語！爲你能升陸大起見，你能在北平抽暇補習功課爲最好。只要你立一個堅決志向，定然有成功之一日，你父年過半百，尙每日到陸大聽課，吾兒能升陸大讀書，可算雪父之未入陸大之恥矣。國兒！國兒！盼你努力上進！你的婚姻的事，爲父向來主不干涉主義，然而至今已悔之不及。深願吾兒念及爲父老矣，兩鬢斑白，行將就木之人跟你也跟不了幾年，還有什麼希望，只是希

望你作一個忠於國家民族的大人物，而對於你的本身的事，有個確定的打算。至於你的幾個弟弟妹妹，雖然是個人許他自立，但是不能不望作哥哥的一面給他們些好樣子看，一面還不能不希望你處處留心幫他們的忙呢！此語亦很重要，望你留心！以上各條，拉雜書之，盼望你好好的記著，餘不多囑。

# 親戚類

## 給岳父——報告旅次狀況

岳父大人：

我們倆在某日坐了火車到這裏，一路都很平安，請你老人家勿念。

現在因爲我所進行的事一時還來不及定妥，所以暫時住在某某旅館等候消息。這裏雖然人地兩疎，幸虧有老同學某君夫婦備熱心照拂，才不覺什麼寂寞和不便。至於飲食起居等事，有令嬾在這裏，也在家裏一樣，一切儘請放心。

岳母大人和內弟等想來都好。大襟兄有過信來嗎？便中望你告訴我！

敬祝你老康健！

兒婿 某某謹上 年 月 日

答

某某賢婿：

自從你和女兒走後，我老夫婦倆沒有一天不記念。加之女兒從小嬌養慣了，從來沒有出過遠門，這次離了家鄉到客地去，不知生活方面的一切能否過得慣？想到這裏，更加不安極了。

贖了來信，才稍稍安心了。你所進行的事，如果一時不容易成功，似乎不必住在旅館裏等候，不妨暫時回來好了。我這裏地方雖不大，儘可以够你夫婦倆居住。況且小兒和你素來要好，我們又是至親，你何必這樣見外！你岳母更是盼望你們，望你們發信到後，立刻就動身回來吧！

岳父某某 年 月 日

### 給舅父——報告喪亡

舅父：

同鄉某世伯，他是先父生前的老朋友，今秋不幸，忽然染了惡性傳染病，不治而死在外邊了。關於身後一切，已由他的同事們湊集贖金，買棺成殮，暫時寄放在某處。可是他家裏本來很窮，這次不幸的事發生後，不但死者遺孀一時沒有錢去接回來，就是家裏活着的妻兒，一時也難以生活下去。這種情形，真使人看瘡傷心！

聽說某世伯生前，和你老人家也熟識，望你念同鄉的情分，幫幫他們的忙。並且希望你逢到某世伯生前相熟的人，也代勸他們盡力幫助。如果能够把遺孀接回來，同時使他們一家老小免於

凍餓，那麼死者生者都感恩不盡了！

很誠懇地請求你，等候着你的好消息！

敬祝：

快樂！

芻某某謹上 年 月 日

答

某芻：

來信讀過。

某君生前和你父親很知己，所以我也和他有些來往，可是近來已有多年不通消息了。料不到這吹有此大變，而且家裏又窮，弄得妻兒幾乎不能生活下去。人生會到這個地步，真是可痛可嘆！

你肯顧念上代的交誼，發起募捐項來替死者接回遺柩，替生者維持衣食，這事不但死者生者都要感激你，還可以給社會上一班抱人在人情在主義者看着羞死。我本已好久不參與外面一切的事，可是爲了這件事，却不能不出來稍盡微力。現先寄上國幣若干元，作爲接回遺柩之用。其

餘等我向諸親友募得成了整數，再陸續寄出。

款子收到後，望即復我一信。順祝好！

舅父某某 年 月 日

### 給姑母——報告遷居

姑母大人：

溯自春間別後，還沒有寫信向你請安過，抱歉得很！

家裏因爲原來的房屋太小，不够居住，同時走警報也不方便，所以已另外找到某山某某新村第幾號門牌住屋一宅，三開間，兩廂房，可以做十幾個房間，房子也乾爽，等到修繕完工，就要搬過去了。

你如在本月廿日以後有信寄來，可以照新的地址寄，以免遺失。

等到秋涼的時候，望你撥忙回來小住幾天。祖母，母親，都叫我這樣轉言的。

敬祝你老人家健康！

內姪某某謹上 年 月 日

答

某某賢姪：

從來信中知道家裏要遷居了，很是高興！

我自初交夏天到現在，因為受了一些濕熱，一直臥床不起。現在雖已好得多了，可竟還在延醫服藥中，想不久就會完全痊可。前幾天大小兒想寫信告訴母親，我恐怕她老人家知道了擔心，所以竭力阻止。一應秋涼到來，我一定回來看看你們。望你轉告我母親和嫂嫂，叫她們放心。

大哥在家嗎？嫂嫂的舊恙想來已不再發，我很記掛，這裏大小都平安，你可勿念。祝好！

姑母 某某 年 月 日

給姊夫——探問病情

某某姊丈：

這兩天大姊的病已減輕些了嗎？家母和我在這裏都很想念。

日前我到府上來來看大姊，看見她形容消瘦，快快不樂，好像有什麼說不出的痛苦似的。這次的病，或者就是因為多憂鬱的原故。不過我想：你們夫婦倆向來很相愛，大姊的心事，當然誰

也不及你知道得清楚，大姊有什麼不快樂，你如果好好地慰藉她，一定比服了藥還靈驗。

眼前的病況怎樣？正請什麼醫生診治？望你告知一二。至於迷信的事，無益有害，想來你不會去嘗試的，我也不多說了。

候你回信！

弟某某 年 月 日

答

某某賢弟：

來信收悉。

令姊臥病以來，幾將一月，起初僅祇寒熱，現在寒熱雖停，身子仍十分疲乏，日夜只想睡眠。我因此不能脫身，已向店裏一再續假，這正爲了我們很是相愛，我不忍讓她一個人感受孤獨的苦痛。至於她不快樂的緣故，我確實不知道，且也曾經屢次問過她，她總不肯告訴我。實在沒有方法可以慰藉她，正不知怎樣才好。

或者你上次到舍間時，令姊曾對你說過什麼，你不便明說，所以這樣暗示我。那麼我們都是至親，我祇令姊又是一體，她有什麼苦衷，只要我的力量能够做到，那有不願幫助她解除之理？

望你明白地見告吧！至於迷信的事，我向來很反對，這次也沒有想到過，請你放心好了。

誠懇地候着你的回信！

姊丈某某 年 月 日

### 給襟兄——論集團結婚

某某襟兄：

接到令郎結婚的通知帖，知道令郎這次大婚，是參加某月某日市政府舉辦的第九屆集團結婚，很高興，也很是贊成！

本市自從舉辦集團結婚以來，既省事，又省錢，凡屬中產階級以下的人們，莫不大受其惠。近時社會亟須改良的事情很多，可是往往只聽到空話，不見到實行，獨有這件事聽腳踏實地的做去，凡是從前婚禮上的種種不好的習慣，從此都掃除盡淨，不可不算是一件愉快的事。你能够不管家庭裏的反對，自己抱定主張，堅持叫令郎去參加，更是難得。

恭喜！恭喜！改日再來當面道賀。

襟弟某某

答



某某襟弟：

來信讀悉，你真是我的知己！

這次小兒參加集團結婚，內子很是反對，昨天又接到家母來信，也大加申斥。這本是在你意料中的事，不必多說。最奇怪的是：自從發出通知帖後，親戚朋友也有來信表示不贊成的。某君竟然說：「集團結婚僅僅適用於無產階級，你是個有資產的人，不應該也學時髦」。又說：「倘然有資產的人都像你，那麼替結婚服務的職業，像音樂隊，小堂名一輩的人都要餓死了，酒菜館更非關門不可」。這位先生是某某館的大股東，爲了他本身的事業，本來也難怪他要這樣激烈地反對。但也可見對於社會事業有所改革，非謀根本解決不可，否則到處有阻碍，不完全由於頑固的人在堅持作梗。因爲人人都看他的事業，人人都希望他的事業失敗的。不知你看了我的這些話，作何感想？

希望你多多賜教！

襟兄 某某 年 月 日

給表兄——論教養子女

某某表兄：

昨天在府上和你作暢談，很是愉快。中間偶然談到教養子女問題，你主張全採放任主義，當時我就表示異議。但是還有許多要說而未說的話，現在再借紙筆來和你談談。

任何人對於他們自己的子女，當然沒有不喜歡的，可是却不應該姑息。人生的基礎，完全建築在少年時代，所以做父母的必須在他們年少時候，使他們習業，不荒廢，不懈怠，才能抵達成功的大道。如其因姑息而任其自然，那麼那個人不貪圖暫時的安逸？等到懶性養成，便成爲廢人，說是愛他，其實是害了他。況且在現今生存競爭劇烈的時代，一個人努力掙扎，還恐怕要被淘汰，成了廢人，那有再能存在之理！

這雖是我的淺見，其中或有一二可採之處，還要請你多多指教！

表弟某某 年 月 日

答

某某表弟：

讀了來信，知道你對於我前天所說的話，有所誤會，所以也再來和你談談。

你信裏所說，我極表同意。可是我所說的放任主義，不是放任子弟，讓他們去荒廢怠惰的意思，而是不多加干涉，讓子弟們各去自由發展他們生來的長處的意思，譬如子弟生性好動，吾

一定要強迫他足不出戶，生性好靜，吾一定要他担任交際的事情，喜歡美術，吾一定要他去讀理科，喜歡文學，吾一定要他去學工程，如用這樣方法去教導他們，那麼結果沒有不兩敗俱傷的。所以我極贊成西洋教育家的自由主義學說。所謂自由，就是放任的意思。因為對於一個名辭含義的誤會，你便以為我和你的意見相左，實在是並行不悖，各有其存在的理由的。

不知你讀了這封信後，以為我的意見怎樣？

表兄某某 年 月 日

### 給表弟——論早婚之害

某某表弟：

昨天接到來信，知道你已和某女士訂婚，而且想在下一個月結婚，徵求我的意見。我對於訂婚一事，絕對贊成；但你就要在下一個月結婚，我却不能不表示一些意見。

你今年不過十八歲，而且離開高中畢業還有一年，某女士想來比你還要年輕，所以在這時候結婚，就是丟開經濟不能獨立一事不談，實在又已走上了中國歷來早婚的老路。你血氣未定，身體發育未全，如果成婚過早，將來所生子女，必很羸弱。所以早婚不但妨害身體，而且也害及兒孫。影響所及，關係重大。中國古禮男子卅而娶，女子廿而嫁，和西洋人的習慣，須待經濟獨

立了才結婚，實在是異途而同歸的好法子。所以我以為你這事不妨從緩，再過數年，也還不遲呢！

這是我的愚見，不知你以為怎樣？

表兄 某某 年 月 日

答

某某表兄：

復信已經收到，你的好意，我極願意接受！

我們當時因為誤信某報婦女周刊某文所述結婚期不宜與訂婚期相隔過遠一說，所以不經考慮，貿然訂定在下一個月結婚。但是這事曾經回家嚴似求同意，現在已接到回信，也大受申斥，所據理由，和你所說十九相同。我因年輕無識，幸虧有賢明的父親，和有見識的好朋友加以規勸，才不致誤入歧途，不可謂非人生幸事。所以下月的婚期，已決定作罷了。

以後仍舊希望你常常指教！

表弟某某 年 月 日

給表姊——託購地理書

某某表姊：

想起當初我們話別的時候彼此依依的情景，好像還在眼前，但忽忽的已幾個月了。

昨天接到你的來信，知道你一切都好，欣慰得很！

我在某校肄業，快要畢業了。因為我的天資愚鈍，隨班聽講，很少心得，尤其是地理一科，更無把握。所以我想請你替我代遠代辦一本地理書，寄下作為參攷之用。所購書價郵費若干，容當面奉。

麻煩你之處，先此謝謝！

妹 某某 年 月 日

答

某表姊：

來信收到。真快！你將畢業了。你打算在畢業之後升學呢？還是做事情？這些，我都替你關念的。希望你回信告訴我！

你很努力，天資也不差，成績更不後人，我是知道的。某妹！是不是你還要跟我講什麼客氣話？

你叫我代選代辦的地理書，我想還是某某地理最好，所以就替你決定買下了，茲已另郵寄上，大概可以和這信同時到達吧。

我快要回來過暑期，你我不久又可團聚了。

表姊 某某

年 月 日



# 學校類

## 邀請參觀成績展覽會

某某先生。

敝校自創立以來，到現在剛巧十年，學生遷算發達，一切事業，由於社會各界的熱烈贊助，也都積極進行。茲定於本月某日在校內開一成績展覽會，將歷年來的成績，全部陳列出來，請各界的人士共同批評。藉此又可以表示我們在這十年來究竟做了些什麼？而且做得怎樣？

先生是教育界前輩，是我們的指導者，到時如蒙抽暇惠臨，加以指教，那真是我們無上的光榮。附入場券幾張，請你查收！

專此恭請，幸勿吝教！

某某學校敬啓  
年 月 日

答

某某先生。

久仰鴻名，無緣承教，至以爲悵！

貴校自經先生主持後，校務蒸蒸日上，學生也異常發達，社會人士，無不踴躍贊譽。先生的大才與經營之努力，由此可見一斑了。

接讀來示，並蒙惠賜入場券數紙，敬已照收。謝謝！屆時倘無意外要事，我一定來貴校廣廣眼界，並向你請教。

不日就要晤面，其牠的話留著面談吧。

敬祝康健！

某某  
年 月 日

### 託代購置儀器

某某先生惠鑒：昨奉

平書，決紓積念。並誌

勳定咸宜，至以爲慰。某在學界，數年於茲，貽誤青年，問心多愧。茲因校中所用儀器，亟需添置，而此間又無法購得，故開單肅函，敬煩執事代辦，需價若干，可請

就近向某處照數劃付，某已函致某處接洽矣。瑣瀆  
精神，不安之至。專此奉懇，敬請

大安。

某某謹啓  
年 月 日

答

某某先生閣下，頃奉

大函，敬悉一切。

貴校開辦有年，成績昭著，閣下辦理有方，早有定評。乃

謙詞自道，絕無自滿之意，可敬孰甚。承

囑代覈儀器，已照單向某公司配就，並囑其包紮完固，用妥捷方法，逕行寄上。至該款若干，已  
逕向某處支付矣。附上發票，收據等件，並乞

管收。專復，敬請

教安。

某某謹啓  
年 月 日

## 請友代課

某某先生：

接連幾天都下雨，很是悶人，不知你近來寫作忙不忙？想念得很！

我新近因爲受了些風寒，所以忽然患起癆疾來。今天發得很厲害，全身熱度很高，頭痛得像要裂開來一樣。據醫生說：恐怕在幾天之內，還不能全愈。因此想向校裏請假半個月，所有功課，也懇請你暫時兼代。這幾年學生，從前你都教過他們，每星期的鐘點也不算怎樣多，想來不致有什麼問題，不過要你兼顧兩個學校，似乎太辛苦了。

你我是老朋友了，想來不會推却吧！如果承你允許，請立即復信我，以便在請假信裏好預爲聲明。

某某  
年 月 日

答

某某先生：

現在正又到了「滿城風雨近重陽」的時候，風呀雨呀的，悶得着實使人不舒服。接讀來信，

知道你在這時偶患貴恙，以致不能照常授課，很是想念！你叫我代課，准可效勞，因我在這裏本來很多空閑。不過從那一天開始？時間怎樣排，必須請你先行告訴我，然後我可以自己再直接去接給上課。

這幾天貴恙輕些嗎？望你安心保養，俾得早日痊愈。關於校課的一切，我全替你相機辦理，你可以放心。星期日如得空暇，我必到府上來候你。

祝你速愈！

某某 年 月 日

## 聘請教員

某某先生：

別來好久了，不知近況如何？

我自從擔任這裏的職務以來，因為能力薄弱，沒有什麼成績，本年下學期，決定添設師範科，現在已經登報招生，報名投考的很不少。關於延聘教員，現在正在各方接洽，可是人才難得，一時不易如願。

你担任某項課程，已有將近十年的經驗，我很想請你到這裏來担任某科的專任教員。報酬大

概爲每月若干元，供給膳宿。如承你允許，望即復我一信，即當將聘約寄奉，作爲定稿。

叨在相知，恕我不多作客套了。

某某  
年 月 日

### 答

某某先生：

昨天回舍，接讀你的來信，很是欣慰！

貴校自從你擔任校長以來，校務日見發達，近來且要添設師範科，培養教育人才。足見你才高識遠，可敬可欽！

承你不棄，想叫我擔任某科專任教員，你我相知，無不樂於從命。可是我這次從某校回來以前，已接受了他下學期的續聘書，似乎未便貿然就答應你。現在我已去信辭職，等到得到他的允許，然後再寫信告訴你。不知你以爲如何？

這是不不得已的辦法，請你原諒！

某某  
年 月 日

## 報告大考日程

某某學兄：

十幾天的分別，真是够想念的了。你在府上，一切餘裕很好！

你是因爲家事請假回去的，現在已經過了假期，既沒見你到校銷假，也沒聽你要續假的消息，究竟你的事情：怎樣了？很使我想念！

天氣在漸漸熱起來，轉眼就是暑假了。校裏的大考日程已排定，一切功課都要作結束。如果你的任務已了，望你迅即返回，免得錯過考試。這是我替你非常着急的，想你有同感吧！

某某 年 月 日

答

某某吾兄：

真快！我和你們已分別十多天了。

今天接到你的來信，很高興！承你告訴我假期快到，校中已在預備大考，並催我趕速回校，免得錯過了考試。你這樣關切我，我是多麼感激呀！

這一次因為我家裏發生重要事情，非我親回料理不可，所以不得不曠職功課，請假回來一趟。好得現在事情已經辦妥，明六一早可以起程返校了。

把話非送，餘容面罄。

第某某 年 月 日

### 問候教師

某某老師：

我畢業後就在某校當國文教員，常常恐慌，擔心着會有不能勝任和害人子弟之處。好得授課時間不多，自己仍舊可以經常自習，以實行你臨別時的諄諄叮囑。

你一生從事教育，已造就很多的人才，所以很得到社會上一般人的信仰與推崇。可是你已高齡，似宜少任功課，多事休養。一般同學，都是這樣希望你。聽說近來你又兼任某校的教課，我們都覺得你太辛苦了。

希望仍常常得到你的教訓！

學生 年 月 日

答

某某吾弟：

來信讀悉，知你現在某校擔任國文教課，很是欣慰！

你天資很好，又肯用功，所以在校時國文成績爲全級冠。你現在當國文教員，正可善用所長，定能勝任愉快。我近年來精力漸衰，不大行了，但看着青年們個個邁進，不覺又增添我無限勇氣。我本想從事著述，借文字來盡我的責任，可是爲家境所迫，中國著述界的遭遇如何，你是知道的，所以我不能不繼續執教。最近應某大學的誠意招請，每星期擔任某科若干時，幸而雖此很近，倒還不覺十分吃力。承同學們都關心我，非常可感！

有暇你可以到這裏來談談！

某某 年 月 日

問候同學

某某同學：

別來甚念。一切都好吧！

我因愛親年老，不能再到遠方讀書，因此不能不轉學到某校。我們多年同學，情誼又很融洽，這次突然分離，是多麼難受！想到我平日向你請教已慣，轉學以後，真不禁茫然若失了。我也想得到你聽到了這消息後的情形，可是有什麼辦法！人生聚散無常，誰都免不了這一着。

我們退一步想，人雖分居兩地，兩顆心却可以牽在一起的。我們就多多通信吧！  
等着你第一次的復信！

某某  
年 月 日

答

某某學兄：

讀了你的來信，果然不出你之所料，使我悵惘得很！

本來放假時和你分別，已很使我難過，現在正喜假期就要告終，不日又可聚首一堂，意外地得到這個消息，除了你，誰也意會不出我這時的心境的。你的品學都比我好，是朋友，又是導師，這樣的同學，是很不容易遇到的。這突然的分離，使我愈想愈苦悶，你不能遲一年再轉學嗎？這是我的癡想，可是現在只有這個癡想能夠暫時安撫我，願你給我實現這萬一的希望。

某某  
年 月 日

## 約參觀學校

某某同學兄大鑒，多日不晤，甚念甚念。頃聞某某來此言及，此間新設某某單級小學，設備完全，教授管理諸法，亦極精密，實爲一時之冠。約某前往參禮，以廣眼界。竊思吾

兄熱心教育，久有組織單級小學之議。倘能

撥冗同往，考察一周，似足以增經驗而備參考。何日得暇，請

即賜示，以便通知某君，訂期前去，不勝企盼之至。專此奉約，頌頌  
台安。

某某 年 月 日

## 答

某某學兄台鑒：頃奉

惠函。藉悉一切。某素聞某校設備完善，教法優良，久欲前往考察一周，以資借鑒。苦於乏人介紹，迄未得償所願。茲承吾

兄相約同去參觀，自是最好無有。某不拘何日，均可成行。只須



兄處於決定後示知可也。此復，即請  
近安。

某某敬上  
年 月 日

### 約結伴同行

某某兄：

昨天多承你到這裏來暢談了半天，使我感到非常的高興！

我們這邊的大考日程表，已於今晨貼出，全都考試。約在某日可以完畢。你那邊想來大致差不多的。我想一等到考完，立即就回去。假如你同意，那我們可以結伴同行。這樣，在路上既不感寂寞，又可互相照應，正是一舉兩得，再好無有。但是不知道你的意思怎麼樣？如果你要遲行一、二天，我也可以等待你，如過久，那我只好獨自先回了！

靜候你的回音！

某某  
年 月 日

答

某某兄：

昨天在你那邊吵擾了半天，承你沒有下逐客令，實是假伴之至！

剛才接到你來信，知道你那裏的大考日程表已於今早晨發表；我們這裏雖還沒有發表正式布告，但據級任老師的報告，大致和你那裏相同。

不過我等大考完畢後，要先去父親那兒逗留兩三天，然後再與父親一同回家。你如不嫌過遲，請你等我兩三天，或者你不妨和我同去看他。我父親同你父親是老朋友，平日他也很賞識你。不知你以為怎樣？

候着你的回信！

某 某 年 月 日

商榷轉校

某某吾兄惠鑒，別甫旬日，思與時積。想起居一切，均多平順為祝。某回里後，本欲即日來校。但屈計距離暑假，不及兩旬，無庸多此往返。且家兄考察校課，謂每星期鐘點，英算兩科，幾及

其中，似失國民教育之原理。大抵改會學校，都不免有所偏重。故家兄之意，決定某改入某某學校。想你我在校，情意相投。失此良友，心殊悵惘。特維吾兄

大可商之家庭，一同舍此就彼，仍共遠觀。倘荷

同意，則歡幸無量矣。專達，敬頌

時祺。

### 答

某某鞠躬

年 月 日

某某寧兄台鑒，經旬來晤，渴慕殊深，刻奉

惠函，藉知

因暑假在部，不擬重來，渴望尤深。本校功課，國文鐘點太少，誠如所論。令兄擬令兄改入某某學校，確有見地。某亦極思轉學，惟在此祇須再讀一年，便可畢業。若竟轉學，則前功盡棄，不免可惜。現決俟畢業後再轉入國文專校補習，以謀補救。似尚可行。吾

兄轉學，不妨先往。未審

尊意以爲何如。專此奉復，並請

台安。

某某躬鞠 年 月 日

### 商借學費

某某老伯：

日前到府拜候，適值公外出，未能面領教益爲恨！

我在這里讀書，倏已二年，因家境清寒，經濟常是很拮据，現在又已到了繳納下學期學膳費的時候，可是家里還沒有分文寄來。我在這裏沒有其他親戚可以移挪，校裏又絲毫不能通融，催得很快，弄得很是狼狽。因此想懇求你老伯，暫時移借若干元，使我渡過這難關。等到家里籌措的款子寄到後，一定儘先奉還，決不有誤。

誠懇地期待着你老人家的應允！

世姪 某某 年 月 日

答

某某世兄：

前天你來看我，我剛巧到了某處去，沒有會到你，悵惘得很！

你的信已經收到。你向我移借學膳費，這是正當的用度，自當勉力設法。不過這時候這里也正感到經濟的拮据。小兒小女等也都還繳納學費，至少須若干元才能應付過去。所以你所需要的數目，我祇能勉籌一半，其餘半數，待我替你向校中磋商，暫時緩交，想來交了一半，也不致再怎樣緊迫了。

我這筆款子，你暫時可以不必還我。府上的情形我很清楚，只要你能努力讀書，對得起我已故的老友——你的父親，那麼區區之數，我是小放在心上的。

某某 年 月 日

### 商借講義

某某學兄惠鑒。某抱病旋里，瞬已月餘，幸邇來體恙已漸次痊可，不日即擬到校銷假。惟以曠課日久，驟然聽講，首尾不接，恐有不能了歷之苦。爰擬商借

兄之講義，抄錄一份。以便補習而資銜接。抄畢即當奉還不誤。至近數日之課，為日無多，可俟到校再補。如蒙俯允，希

即交郵寄下為感。專上，並頌

學安。

某某謹啓

年 月 日

答

某某學兄大鑒，忽忽月餘，正以滯恙爲念。今日甚得

手書，藉悉

貴體日驗痊可，卽擬來校銷假，欣慰無似。所需講義一份，茲隨

示寄上，至祈督收，示復爲禱。此復，即頌

痊安。

某某謹啓

年 月 日

詢問學校內容

某某先生：

自從秋間分別後，轉眼已到了年底，時光過得真快！

小兒某某現已在這裏縣立初中畢業，寒假裏搬到貴地來投考某某高級中學。向來聽說這學校

因開辦多年，盛學卓著，但不知這內容究竟怎樣？果然能够名實相符嗎？你離這學校很近，必定知道牠的詳細情形的。望你照實告訴我，以便決否叫小兒來報名投考。

費神你，待將來再謝你。候你回信！

某某 年 月 日

答

某某先生：

來信敬已拜讀。

我在這裏仔事，忽而十多年了。還記得從前尊夫人生令郎的時候，曾經電報託我接洽西醫下鄉，好像還是眼前的事情，現在令郎已經初中畢業，時間真快，難怪我已兩鬢蒼蒼了！

承你託我打聽某高中的內容，剛巧小兒就在這個學校里讀書，所以知道得很詳細。這學校向以管理嚴格出名，教員都是當地知名的學者，而且都是專任，沒有濫竽充數的。所以這校的畢業生投考國立大學，十九都能錄取。就是校舍的環境也很幽靜，房屋又高大，正是讀書的好地方。小兒現在也寄宿校裏，令郎如果能來同校，那麼可以免得人地生疏的苦痛，正是最適宜也沒有。

你的意思怎樣？決定後請立即通知我，待我叫小兒去代爲報名，再把考期通知你。

某某  
年 月 日

### 慰問投考不取

某某學兄：

昨天我去看某兄，他談起你這次投考某校，自覺成績尙好，可是等到揭曉出來，竟然沒有被錄取。這其間究竟有沒有什麼神妙作用，我們局外人固然不得而知，但俗說「未可以一日之短長而概其餘」，倒很可以把這事來做一個明證，希望你不要因此灰心，這樣一個小小的挫折算得什麼！

報載某校現在還在招生。這個學校是辦得挺好而有悠久歷史的。你不妨再去那裏試一下。倘得能成功，不比某校更勝一籌嗎？

有空請你復我一信，把近况告訴我一些。

弟某某  
年 月 日

答

某某學兄：

我這次投考某校，係臨時遵照家父的囑咐，所以事先沒有專門作準備，好像急來抱佛脚。結果果然沒有被錄取，自覺慚愧異常！你知道了，竟來書慰問，可感敦甚！

你所介紹的某校，我決定遵命去一試。這學校的章程和招生簡章，我都已要來看過。這次準備的時間雖比較充裕，但我生來一副鈍頭腦，恐怕也要使你失望吧。前車可鑒，想起來還有些胆寒的。

望你常常賜教！

弟某某 年 月 日

### 探詢同學病狀

某某兄：

別後倏已月餘，正以不接手書未悉近況如何爲念，適某兄抵舍，談起你患瘧疾幾將兩旬了。更爲系念！不知這幾天已好些了嗎？

聞某種西藥藥針治療瘧疾最神效，你如還不會用過，不妨請教西醫試試看。如果竟然能够很快好起來，豈不良佳！

你們那邊蚊蟲多不多？這裏蚊蟲倒還好。有人說：平時如能每天服奎寧丸一片，就可收預防的功効了。不過這種西藥貴得很，要經常服用，却也是一個不小的負擔！

祝你早日全愈！

某某  
年 月 日

### 答

某某兄：

接讀來信，一切都知道了。自交秋令，我就害着寒熱病，像瘧疾，又不像瘧疾，請醫生看看，也斷不定是什麼病。起初還可以勉強走走，不過精神很差，飲食也不大想進，一星期後，連起床都感困難，一天到晚躺在床上。幸這兩天已漸漸好起來，又能起來坐坐，每餐也能吃一兩碗粥，大概再過幾天，就會完全痊癒了。

因為以前醫生囑咐，要專心靜養，少用腦力，所以一直沒有寫信告訴你，請你原諒！

你說的某種西藥藥針，當初我們也想試用，爲了價錢貴得驚人而作罷的。

承你慰問，謝謝你的好意！

某某  
年 月 日

## 懇辭校務

某某先生：

昨天到府上拜訪，剛巧大駕分出未歸，沒有會到，悵惘得很！

我在這裏担任校務，忽忽已經十年，因為才力不夠，很少成績，近來年老多病，精力漸衰，責任既重，事務又繁，這樣下去，恐怕要就誤大事，所以想趁這學期結束的時候，決定辭職，以便休養。望你另外選派能員，即日到校來接替。我已把一切手續預備好，專等待着移交了。

我們都是老朋友，這次辭職，並不含有什麼用意，望你脫略俗套，不必再作挽留的手續，以後如仍要我幫忙，我自當從旁盡力。

候你回信！

某某 年 月 日

答

某某先生：

昨天承你來看我，剛巧我因事外出，有失招待，抱歉之至！今天正想到府拜訪，忽然接到你

的來信，讀後敬悉一切。

本校自從託你主持以來，到今恰已十年，中間頗多周折，都仰仗你的大才來解決，逐年進展，才有今天，而且你雖是年高，精神復健，駕輕就熟，決沒有什麼困難。在這個時候辭職，恐怕失望的不但是我一個人呢！況且眼前這裏也沒有一個相當的人可以接替，你何必亟亟定要辭職？望你打銷辭意，繼續主持，免得眾人失望。

千萬請你允許我的請求！

某某 年 月 日

## 介紹教員

某某先生：

好多天不見，不知你校黨事務忙不忙？過幾天我想到你那邊來玩玩。

現有敝同學某君，係某地人，和我在某某學校同班畢業，極長於某某等學科，在故鄉教育界有相當名望。這次避難到這裏，託我介紹一個相當職位。你想，像我這樣絕少交際的人，一時那會有辦法？沒奈何，只有拜託你了。

我聽你說過，你校裏下半年將要增加班次，那麼必定要添聘教員。我就把某君的專轉託你，

請你儘先聘用。你如必須先和他談談，那麼請你示知後我當陪了他同來。

可否請你立即復信給我。

某某  
年 月 日

答

某某先生：

接讀來書，備悉一是。

近來校裏因第一次招生事已結束，所以不很忙碌。你能來此一談，歡迎之至！

承介紹某君到這裏來擔任教課，很是歡迎。而且你老兄作介紹，那有不答應之理。不過這次招生結果，不很圓滿，勉強錄取，還不到預計的數目。所以貴友的事，要等到下一次招生後再行決定。下次如能招足學額，照預定的班次開辦，那麼某君至少可以請他担任某某等科若干小時。否則勉強湊合，也至多不滿若干時。某君如不嫌過少，可以暫時說定，不知你老兄以為怎樣？

某某  
年 月 日

寄發獎勵品

某某同學：

匆匆一別，倏又多日，邇來令堂清恙，諒已就痊，至以為念。此次畢業考試，同人共同評閱，以你的分數最多，名列優等。足見你平時勤奮求學，精進不怠。故成績能優美如是。同人均極快慰。校中備有獎餉品數種，分贈成績優良等諸生，請資記念。茲特將你應得的獎品數種，交郵寄上，至希接收，爾復為盼！

同人以你大址造就，甚望繼續努力，奮勉不綴。想你能不負所期的！

祝你

進步！

某某 年 月 日

答

校長先生：

前以家母抱恙，急於回家省視，未能守候畢業給憑，面聆訓誨。正深依戀，忽然接到你的來信，以學生名列優等，殷殷獎勉，且頒獎品多種，拜領之餘，感愧交并。回想在校數載，多承你諄諄訓誨，不厭不倦，使愚魯之質的我，亦得於各種學科，略窺門徑。感荷之深，無以復加！嗣

後惟益加勤奮，勉求進步，以無負先生之熱心期望而已！

專肅謹謝，敬祝

致安！

學生某某 年 月 日

### 催繳學費

某某先生：

日昨差人三次到你府上，恰巧你都有事外出，沒有碰到，悵甚！

敝校三年級生令親某某，在本學期開學時，應繳的學費分文未繳，這事本是違反學校規定的。嗣以先生來函關說，所以特別通融辦理，准他從緩繳納，暫先上課。現因暑假將到，據會計處所報告，該生學費迄未繳納。為便於結束起見，所以想請先生轉為通知該生家屬，在一星期內前來繳付，以清手續。至盼至禱！

種種麻煩，請先生特別原諒！

某某 年 月 日

答

某某先生：

接讀來書，敬悉一切。

令親某某的學費，當託我關說時，係約定於一月內湊齊奉繳，何以到現在還是分文未繳付，真是大不應該。

現在我已寫信給舍親去了，係依照尊命俾他在一星期內繳到。且等回信到來，再行奉告。不過舍親家境很清苦，倘使仍舊一時無法籌措，或者不能一時繳齊，則屆時我一定代為清償。請放心可也。

肅肅奉復，敬祝

敬安！

某某  
年 月 日

論學問之要素

——陶行知答程仲沂先生的信——

仲沂先生：

先生所說做學問有三要素：一體健，二天才，三財力。很有見地。

知行以爲體健是人生的一個最要目的，也是學問的一個最要目的。學生是學習人生之道的人。學以厚生則可，學以傷生是斷斷乎不可的，天才是做學問的根據。有幾分天才做幾分學問。大概天才有十分八九之勢力，教育的勢力上只佔十分之一二。教育舊能之說是教育界自欺欺人的話。但是天才有時很不容易看出來。時機未到，天才隱在裏面，專靠主觀，武斷，以致蓋之毫釐，失之千里的，是常有的事。

第三點恕我不大表同意。我不承認財力是學問的要素。我以為只要有志學問或是有志於子女

的學問，經濟的難關是可以打破的。後代的學問是有社會關係的。自己倘若十分困難就號召社會的力量成全子女入學也是應該的。這就求學必不可少的經費說的。我還有一點意見，就是窮苦和學問是好友，富貴和學問是仇敵。那天年輕李肥馬，炫耀於同學之前的，究竟的學問如何？

十二年九月二十日

## 論普及教育

——陶行知給莫立邦小友的信——

立邦小朋友：

接讀你的好信，如同吃甘蔗一樣，越吃越有味。

世上有十八歲的老翁，八十歲的青年。要想到老都有青年的精神，就須時常與青年人往來，所以我很願意和青年人通信，尤其歡喜和小孩子通信，平時得了小孩子一封信如得奇寶；看過了即刻就寫回信，回了信就把牠好好的收藏起來，每逢疲倦的時候，又把牠打開一讀，精神就立刻增加十倍。小朋友的信啊！你是我精神的泉源！

國家是大家的。愛國是個個人的本分。顧亭林先生說得好：「天下興亡，匹夫有責」。我覺得凡是脚踏中國土地，嘴吃中國穀，身穿中國衣服，無論男女老少，都應當愛中國。不過各人所處地位不同，愛國的方法也不能盡同。小孩們用心讀書，用力體操，學做好人，就是愛國。今天多做一分學問，多養一分元氣，將來就能為國家多做一分事業，多盡一分責任。你說等到年紀長大點也要服務社會，這是很好的志向。社會的範圍很不一定，大而言之就是天下；小一點就是國家。再小就是一省一縣一村；再小就是我們自己的家庭。大凡服務社會，要「遠處着眼，近處着手」。學生在學習服務的時候，就可以從自己的家裏學起，做起。一面學，一面做，一面做，一面學。我們在家裏服務的事也很多，把不識字的家庭化為識字的家庭，就是這許多事當中的一種。府上既住在學校左近，這就是你自己家裏試辦平民教育的機會。家庭裏的平民教育適用連環

教學法，你可請教令親鳴岐先生。家裏辦好了，再推廣到左右鄰居，這事就是治國平天下的入手辦法。

你信上說到貴處的老太婆們如何頑固，如何不易開通，這也是自然的現象。我們在社會上做事就要預備碰釘子。我在這幾個月當中，也碰了四五個釘子。碰釘子的時候有兩個法子解決：第一是硬起頭皮來碰，假使釘是鐵做的，我們的頭皮就要硬到鋼一樣，叫鐵釘一碰到鋼做頭皮上就灣了起來；第二是要把我們的熱心架起火來，把釘子燒化掉。我們只怕心不熱，不怕釘子利害。你看如何？

你說陸阜平民學校有個六十九歲的老太太也報名了。這是我們平民教育的大老了。陳鶴琴先生的老太太現在六十五歲，也讀千字課。安徽教育廳裏，夫役讀千字課的也有二位六十五歲的老翁，我親自教了他們兩課。晏陽初先生說他最老的學生是六十七歲。所以陸阜那位老太太是我們平民教育最老的學生。請你把他的姓名告訴我。我要叫天下人都曉得這件事，好叫那些年富力強的人都發奮起來。再請你代我向這位老太太表示敬意。從前中國有七十歲的老狀元，現在有七十歲的老學生，老識字國民，豈不是一件可慶賀的事嗎？如果你能時常的去幫助這位老太太學習，那就更加好了。你說徽州沒有好的男學校，所以暫在陸阜讀書。歙縣第三中學辦得不錯，教員皆是有學問有經驗的，明年可以試試看。

承你的好意，叫我回徽州來幫助大家提倡平民教育，這句話觸動了我無限的感慨。我已經離開家鄉十三年，恰好和你的年歲相等。每次讀淵明公的歸去來辭，就想回來走一趟，但是總沒有工夫。因為來往要一個月，我是個很忙的人，怎樣可以做得到呢？今年夏天，南京來了四個飛機，我就想借用一架飛回徽州，半天可以來往。管飛機的人說徽州平地很少，不易下來，只好將來再談。現在休甯金獻瀾農先生製造一種淺水艇，如果辦得成功，從杭州到屯溪只要十八個鐘頭。我現在一面學游泳，一面等金慰農先生的計劃成功，我想我不久總要回來看看我的親戚朋友，特別要看的是小朋友。不過小朋友們看見我怕要像下面兩句詩所說的景況：

「兒童相見不相識，

笑問客從何處來。」

現在已經夜深了，後來再談。敬祝康健。

十三、一、五、在聯和船上寫的。

## 論師生共生活

——陶行知給姚文采弟的信——

文采吾弟：

安徽公學用最少的錢辦到這樣好的成績，可算近年來中等教育很有精彩的一個試驗，可喜之至。但最危險的時期將要到了！秋季招收新生三班，新生數與舊生數相等，調育上要起最困難的問題。一不謹慎，校風要受根本的動搖。

按諸天演的原則，世間萬事之進化都是逐漸成功的，暴長多暴亡，其機很微，不可不預防之。仲明弟擬於招考時，額行口試，觀察其言辭舉止，以作去取根據之一種，我很贊成。這是一部份的預防，如果鑑別力強，可以達到一部份的目的。梁漱溟先生說辦學校是和青年做朋友。做朋友之前當然要加一番選擇。所以我很贊成仲明的建議。

但最重要的是教職員和學生共甘苦，共生活，造成校風，共守校規。我認爲這是改進中學教育和一切學校教育的大關鍵。所以從學生進校之日起，全校教職員要偕同舊生以身作則，拿全副精神來同化新生。如果只招一班學生。這事體就要簡便多了。現在是要拿一百多人來同化一百多人，確是一件最困難的事。我們對於這件事要小心翼翼，如臨大敵，才有成功的希望。我望希諸弟現在就要準備開學時一切瑣碎的手續，使得時候到了可以把精神集中在調育方面。凡佳校的教職員一定要和學生共甘苦，共生活，共造校風，共守校規，斷不能有一個例外。如有例外，一定失敗。我希望你住校一個月，以示表率。在這起初一個月當中，千萬要聚精會神對付這個問題。安徽公學的前途，都要看這一個月的努力而定。我或者可以幫助你們打頭一個禮拜的戰。開學期

定了之後，請即告訴我。

敬祝康樂。

十三年八月十四日

## 述退學的理論

——陶行知給安徽公學退學學生的信——

高級中學上期二年級退學諸生鑒：

頃接來書，知愛校情深，至爲可喜。惟存心雖善，手段未擇，愛之適以害之，滋可惜耳。書中所述與級長六月底所陳，大致相同。其中主要事實，則敦務主任已於事前向余詳細報告矣。余對諸生之遭遇，深致悲憫；但退學之判決，未能稍有變更也。

余受董事會之付托，依校章而招生；諸生受父兄之命，志願之使，依校章而入學。故校章者，實學校所與立之大本，而余與諸生共守之約言，非經法定手續，莫能擅廢。學期之終，必繳成績；此校章之要求也。今諸生到期而相約不繳成績，則是擅廢校章矣。爲之校長者，坐視而莫之睹，或既睹而莫之正，則亦擅廢校章之人矣。何以對校章，又何反對董事會之付托耶？

然以事關諸生前途，不忍獨裁，爰召集校務會議，付諸公論。諸師長皆贊成退學，持異議者

一人。其人爲誰？即諸生所反對之教員也。彼蓋不忍以一人之功課，累及諸生之前途；殊不知此猶有人我之見存，而未嘗爲學校大本計也。

詢謀僉同矣，然以事關諸生之前途，不忍不爲諸生設身處地以想。余嘗自問：使級中有吾親子弟者，將何以處之？使全級皆吾親子弟者，又將何以處之？余曰：退學無疑也。何以故？曰：學校遇此大故而不能糾正，則是校格破產，吾子弟所身受之教育，可知矣。即學校敷衍，余必令吾子弟退學，如避蛇蝎。苟學校而欲糾正之也，則是吾之同志，余安忍不以子弟退學爲不幸中之幸事耶？余爲良心所驅使，豈能效鄉愿之行而以姑息誤諸生哉！

來書以退學比槍斃，未免過甚其詞。退學雖爲校中最重之處分；但細察之，不過解約而已。諸生不肯依章求學，實爲解約之發動者，校長依章令諸生退學，實爲解約之完成者。國內中學多矣，優良者亦不少，轉校升學，不無機會，諸生經此一番挫折，因之困心衡慮，發奮向上，前途正才可限量。勉之！勉之！

來書陳述校內情形，頗有見地，其應行者，或已見諸實行，或在計劃進行中，或未會想及，要之，余必盡力所及，循心所安，與諸師長謀其實現，以無負於父老昆弟之雅望。吾校雖病，病在皮膚，苟能診斷及時，調養得宜，不難恢復健康，以期有爲。幸董事賢明，全校協作有加，改革之業，必當進行無已，雖百折而不同。余方以安徽公學爲大前提，個人之毀譽利害成敗皆所不

計，好惡親疏恩怨之見，更無所容心。至於來函責備之辭，有當改之，無則加勉。嘉言良藥，益我甚多；願申謝意，並誌不忘。

十五年八月二十日

### 論衛生運動

——陶行知給凌濟東先生的信——

濟東吾兄：

衛生運動，為前商主要事業之一，務請吾兄積極進行，全權辦理。經費一層，亦請勇猛進行。當今社會雖窮，對於確有貢獻之事業，尙不致以冷眼看待。弟此次為鄉村教育進行捐款，前途不無希望。學校衛生請訂定計劃宣言書，山兄鑒歎，由兄主持。山窮水盡之機關，只得各自為戰，打出生路。

弟近兩星期來，上午做計劃，下午弄活財神，夜間訪友看戲，前夜與蔣大哥看影戲，入山人海，沒有坐位，我們就席地而坐，別有風味。幸虧沒有給晶報記者看見，否則怕要把大家的肚皮笑痛咧。

閒話少說，學校衛生由兄全權辦理，工廠教育也請兄主持。這都是無中生有的事，很值得一

十五年十二月七日

## 論鄉村生活之苦樂

——陶行知給清華學生操露球的信——

露球先生：

接讀你一月五日的信，曉得你願意離開清華學校，投考試驗鄉村師範，不禁喜出望外。你在清華學校好比是天上的天使，皇宮裏的王爺，現在要發宏願，放棄尊尊處優，回到人間，過我們茅草屋的生活，這種「佛不入地獄，誰入地獄」的精神，簡直要叫我們五體投地的欽佩。國運盛衰決於一轉念間。倘使全國少年的念頭，都轉到各人應當走的路上去，地獄都可化成天堂，還怕中國不能興盛！

你既有這種宏願，我就應當把個中的甘苦明明白白告訴了你，還望你慎重考慮一番再行決定。田家生活是要蠻幹的，你願意嗎？你能打赤腳在爛污泥裏奔走嗎？你不怕把雪白的臉晒得漆黑嗎？你不怕軟手上起硬皮嗎？你不怕在風霜雨雪中做工嗎？你不怕挑糞嗎？你願意和牛馬羊雞狗豬做朋友嗎？城裏人的眼光看來，這都是苦處；其實鄉下人並不以此爲苦。縱然這是苦處，鄉下

人也有城裏人想不到的樂趣。鄉間山清水秀，儘你遊覽。你早上可以看旭日東升，引你興奮；晚上可以待月西山，勸你吟詠。到了收成的時候，你手裏割着黃金似爲稻子，那田家樂的山歌，不斷的洋洋乎盈耳。你還能親眼看見你所栽培的兒童，個個桃李似的一年一年的長大，一直到成家立業。你還能親眼看見全村農夫農婦人人讀書明理，安居樂業。你也許可以看見你的村莊和全國的村莊都成爲村民自有自治自享的村莊；也許你親眼看不見，要到令郎令孫的時代才能看見，你能忍耐嗎？倘使經過這番考慮之後，你決意要來投考，我們萬分歡迎！

我們辦這個學校要把學校誤人子弟的觀念一齊打得破破碎碎。無所謂畢業，更無所謂畢年。如果你肯打破文憑迷信，二年級程度，可以通融，認爲合格。農事或土木工程係指農夫耕種或土木操作而言，並不含專門之意義。招考手續已經規定，請向南京安徽公學內試驗鄉村師範籌備處接洽爲荷。

附上全國鄉村教育運動計劃一冊，鄉教叢訊兩冊，以資參考，務希檢收。  
專此奉復，敬請新安。

## 論教會教育與私立學校

——陶行知答同仁中學校楊禮宗先生的信——

……接讀來信，知道貴校已經照章立案，至爲欽佩。

貴校改用「非正式的宗教教育」，於信仰自由及辦學原則都很符合，確係全國教會學校應當共採之途徑，教會學校之經費多半是從外國信徒那裏捐來的，現在既要廢止必修聖經科目及宗教儀式，自然要減少外國信徒對於教會學校之興味，即不免減少他們對於此種學校之捐款。貴校情形既如來函所述，或亦難免受此困難。承以解決辦法及步驟垂詢，甚願貢其一得之見，以資參攷。

我以爲人世幸福是要用代價換來的。享一分權利必須出一分代價，出代價而不享權利，固可謂爲清高了，若享權利而不出代價，心豈能安？中國現在之教會學校裏出代價的是外國信徒，享受權利的是中國子弟，縱使施者源源接濟，受者能不慚愧嗎？所以自籌經費是辦學者之大經地義，初不容有絲毫之推諉。

教會學校是私立學校之一種；私立學校在三種情形之下，可以開辦。（1）公立學校太少，私人依照國家教育宗旨及學制得設立學校以免兒童失學。（2）公立學校辦理不善，私人依照國家教育宗旨及學制得設立學校以便兒童受更良之教育。（3）私人有科學教育之訓練及發現教學新理之抱負，依照國家教育宗旨得設立學校以資試驗，即與學制有所出入，亦當容許。

貴校既已放棄宣傳宗教作用，則今後貴校辦學之立足地當不外上述三點之一，經費來源亦可

以此爲開辦之方針。第一步創舉同志對於經費應盡籌畫及捐輸之責。貴校既是公理會所創設，則公理會之中國信徒，自應負大部份之經濟責任，爲學校謀經濟之獨立。倘立時不能辦到，至少應當下此決心力圖實現。第二步，俟學校辦有成效，漸得家長社會信仰，可以私立學校資格向社會同志募捐或向政府陳請補助。

總之，教育中國子女之學校經費必須中國人負擔。這是我對中國人說的話。至於外國朋友以己達達人之精神，人類一體的目光，贊助中國教育之發展而無其他作用的，我們應當感謝他們的盛意，斷不可一概抹殺。這是我們既負責任之後所應表示之大國民氣概。

關於中學的「四二」「三三」問題，學制上原有伸縮餘地，辦學者儘可根據地方情形，學生需要及經費能力，酌量變通辦理。倘使上述各項適用四年制中學，那麼在第三、第四年酌設職業選修科目，使畢業中不能升學者可謀相當職業，用意甚好，可以一試。但究以何種職業爲最相宜，及如何訓練之法，正須慎重考慮方可收效。

### 論如何引導學生努力求學

——陶行知給正之先生的信——

正之先生：

……：大凡生而好學爲上；薰染而學次之；督促而學又次之；最下者雖督促不學。生而好學與督促不學的人究屬少數，大多數得到相當薰染督促就肯學了。現今青年人所以不肯努力求學的緣故，實由於學校裏缺少學問上薰染和督促的力量。把薰染和督促兩種力量比較一下，尤以薰染爲更重要。好學是傳染的。一人好學，可以染起許多人好學。就地位論，好學的教師最爲重要。想有好學的學生，須有好學的先生。惟有學而不厭的先生才能教出學而不厭的學生。同學也互相感化。好學的同學能引起別的同学好學。有時，教員戶位素餐，還要靠着這些好學的同學們爲學問暫延氣息，所以在學校裏提倡學問的根本方法，就是要多找好學的教員，鼓勵好學的學生，使不好學的教員學生逐漸受自然的薰染或歸於淘汰。好學的教員與好學的學生是學校裏的活勢力，至於校外的學者如能使教員學生常有接觸的機會，也是很有益處的。

人的問題解決了，就須改善擴充學問的工具。要做那種學問就須用那種學問必需的工具。單靠詞日式的論義和口說用的標本，決不能引起和維持學生的興味。圖書儀器及其他設備必須應有盡有，應用盡用。

這些條件都達到了，然後加以督促；定期及無定期的考試，如果辦法相當，確能輔助大多數學生上進前進。倘不謀根本解決而單在考試上做工夫，那就沒有意思了。

總說起來：一、好學的教師同學；二、可學的工具；三、必學的督促，是我認爲引導學生努

力求學的要件。二者具備，多數學生當不致驚外了。……

### 謝允担任自然科學指導

——陶行知給呂鏡樓先生的信——

鏡樓先生：

手書到時，適因籌款來滬，待輾轉傳遞，已閱旬日，遲遲奉復，不勝抱歉之至。試驗鄉村師範科學指導員一席，承兄不棄，慨然屈就，弟等謹爲全國農家子弟鞠一萬個躬，表示一萬分的歡迎。前因久不得復示，已決定前來親自勸駕，一次不允，繼以二次，二次不允，繼以三次，四次，五次，甚至十次，百次必得吾兄許可而後止。今蒙吾兄體恤，省掉我三千里的風塵勞苦，俾能把整個的心放在校務籌備上，我是何等的感激啊！

本校以農夫的身手，科學的頭腦，改造社會的精神，培養學生，得兄担任科學指導員，就是本校有了頭腦了，人人都萬分歡喜，只望兄家務料理就緒，早日南下，共同把這個學校創造起來。吾兄所提各節，完全遵辦。

專此奉復，敬請辦安。

十六年一月二



## 請為曉莊繪圖

——陶行知給劉海粟先生的信——

藝術叛徒：

試驗鄉村師範由我創意，由公勸導，由全校師生仰校，實合三絕而成。今意已創，惟公之境是待，好在神工鬼斧是公家現成之物，只須畫神一到，立可一氣呵成。我朝夕禱祝畫神下凡，願公亦作同樣之祈禱；否則我迎畫神，公迎年神，深恐兩不接洽，畫神給年神趕跑，那就糟糕，我只望畫神早來，並非要催得母雞生蛋，幸勿笑我心急。

十六年一月二十八日

（註）海粟先生始終未來，想係畫神給年神趕跑了。

## 論曉莊學校之使命

——陶行知給全體同志的信——

鄉村師範全體同志

知行於卅一夜到滬，已十一時，四面電網密布，只有郵路一條可通，遍覓住宿地點，無收容

者，最後至一老虜灶，與吳表則，張協雨二君同進投宿，幸蒙接待，但經半小時之說情，已是告敝唇焦了，此處有長桌一條，方棹兩張，三個人即拚舖同睡，仰面望着「三星茶園」四字，我說：「今晚福祿壽三星降臨，這個茶園一定要興旺了。」

昨今兩天接洽結果，安徽公學已有解決可能。鄉村師範計劃且可望充分實現。深望諸同志努力合作，訓練真農民使生產力與武力合而為一。我們第一步要謀中國三萬萬四千萬農民之解放，第二步要助東亞各國農民之解放，第三步要助全世界農民之解放。這個學校不但要做中國教育革命之出發點，並且要做世界教育革命之中心。這是我們全體同志的學校，不是一個人的學校。深望大家不要因為我個人受了偶然的打擊而灰心。將來的打擊比這次十倍百倍厲害的還多着呢。本校既已參加農民協會，當為鄉村組織教學做之實例，就是已經開始與土豪劣紳偽農民短兵相接了。我們必須有百折不回的精神才能達到我們的目標。

上海殺機四伏，倘使外國炮火把我顧復轟死了，這封信就算作我的遺囑。倘諸事辦理就緒，仍得生還，必當穿著草鞋與諸君共同耕種，並從事增進農民生產力與自衛力，以為全世界農民解放之準備。

敬祝康健。

十六年四月二日

## 論實際生活

——陶行知給全體同學的信——

試驗鄉村師範全體同學：

我今天回到上海，接讀四月九日手書，至爲欣慰。你們植樹節所做工作，正是我所希望做的，縱然我在南京，也是無以復加，怕只能減少大家的主動力，不過我這次失去參加共同種樹的興趣，委實有點可惜。

來信說自我到滬後，你們覺得生活的大船上少了一根指南針。我雖然覺得我自己有好多地方法可以幫助諸位，但指南針確是有些不敢當。我和諸位同是在鄉村裏摸路的人。我們的真正指南針只是實際生活。實際生活向我們供給無窮的問題，要求不斷的解決。我們朝着實際生活走，大致不至於迷路。在實際生活裏問津的人必定要破除成見，避免抄襲。我們要運用虛心的態度，精密的觀察，證實的試驗才能做出創造的工作。這種工作必以實際生活爲指南針。你們能以實際生活爲指南針而不以我爲指南針方能有第一流的建樹。我只是你們當中的一個同志，最多不過是一個年長的同志。

一個多月來我不能和諸位同在砲火中奮鬥，心中委實不安，但是諸位知道試驗鄉村師範是赤

手空拳辦起來的。經濟基礎很不穩固，我動身的時候，董事會只有兩千伍百元的存款，初步工程還未結束，預算到本月只有一千元了。未雨綢繆，不得不早爲之計。我這個月的重点工作，就是要爲本校立一較穩固的經濟基礎。此刻十成已經做到六七成，其餘的要在上海進行。這個不能十分滿足的好消息，諒想是諸位願聽的。現在覺得非多設免費或貸金學額不足使同學安心求學，所以還要留滬幾天，接洽此事。日內或須到杭州一行。

本海弟之中山裝當派人送來。王琳弟的信已另復。楚村弟的信已從京中回答，收到了嗎？

我近來無大變化，不過臉上比從前白些，前額的陰鬚圈漸次退盡。身上多長了幾斤肥肉，慚愧得很。

敬祝平安康健。

十六年五月十五日

全校指導員及小學生處，均請代爲問候。

## 論解決經濟困難

——陶行知答王琳弟的信——

王琳吾弟：

你的兩封信，我今天都收到了；可是看看寄信的日子，令我吃了一大驚。一個多月接不到我的回信，你心裏豈不焦急嗎？我在你的意思中豈不成了一個不負責任的人嗎？我深信你必能委曲的想出種種緣故原諒我。但我把你這樣告急的信居然攔了一個多月，心裏實在是萬分不安。

你的經濟困難，我深表同情，必定盡力助你成功。你所提的第一條是貸金學額辦法，最有道理，可以實現。我要特別籌一筆款來做這件事，利息最好不取。你的第二條辦法更令人起敬。可是這樣一來，就要打破了我們惟一校工的飯碗，我心裏有些不忍，我們的生命裏都會有他的氣力所變化的血液，他也是我們當中一個，決不可招之即來，揮之即去。我想你仔細考慮一下，也必定贊成我這點意思。此外我還想了一個辦法。我們已經買了一百多畝田地，是供給學生生利之用。你要幾畝就用幾畝，資本可由學校借墊，出產除去費用盡歸耕種者所有。我不久就要擬訂一篇學生耕種校地辦法使得和你情形相類的同學可以照樣辦理。但你不妨先行試他一試。總之，學生因經濟困難退學是最可悲慘的事情；平日以師生共甘苦相召號的鄉村師範，見此情形而袖手旁觀，也是不可思議的。我們因經濟的緣故而失去同志是最可恥的。老實說，從下一個月起，我也是和你一樣了，半個錢的薪水也拿不到了。我預備翻書過活。日裏爲鄉村教育努力，晚上翻書：這就是我的預定計畫。我決不想走近路。你萬一沒有別的法子，我每月多寫兩千字也够助你成功了。你放心，我們廿幾個人每人少吃一口，不就够了嗎？

你第二封信說：「試師的使命原在救國；說得明白些，就是三民主義的教學做」。這句話惟獨三民主義的真正信徒才能道得出，也惟獨徹底了解康莊式的鄉村師範者才能說得這樣痛快，我們向前幹罷。

敬祝平安康健。

十六年五月十六日

## 論人之所不見處

——陶行知給陳昌嵩徐企周二弟的信——

昌嵩、企周吾弟：

昨夜進城，姚文采先生談及師範門週二弟時，沈定一先生回頭一望說：「試驗鄉村師範學生真的穿草鞋！」說時，沈先生面上頗表敬意。孔子說：「君子之所以不可及者，其惟人之所不見乎？」吾校精神當於此種處下工夫，才是實在。二弟足跡所到之處，已將本校真精神留一不可磨滅之印痕，影響所及，決非吾人所能逆料。這般事，必是二弟所樂聞，亦即全校同志所樂聞。我們大家朝這個方向努力前進吧！

敬請近安。

十六年十月三日

## 論平等與本分

——陶行知給校工高大哥的信——

高大哥：

我久想和你細細的談一回心，只因事情太忙，不能做到，實在煩悶得很。今天在船上念到你，便要寫信把我的心思使你知道。

你爲人很誠實，我們大家都愛上你這一點。這是做人的根本，我希望你永久保守這個寶貝，終身做個誠實人。但是在世上做人，單靠誠實是不够的。誠實之外，還要盡本分。我們學校裏，各人有各人要盡的本分。你的本分是按着一定的時候挑水燒鍋煮菜，清理廚房和別的粗工。做這些事你應當受主管人的調度。

你現在最大的毛病便是頑皮，不受調度。你應當痛改。我們主張人類平等：校長和校工一律看待，吃一樣的飯，一樣的要盡本分。校長不盡本分，校長的飯碗便要打破；校工不盡本分，校工的飯碗也是要打破的。你可知道這次他們兩個會限我廿一日前要回校，若是過期不到，連我也要受罰。你看厲害不厲害？大家能罰我，難道就不能罰你嗎？我們不願意受罰，便須盡本分，聽調

度。我現在不在學校裏，一切由趙先生作主。他要你聽誰調度，你就聽誰調度。

自己的本分盡了，還得用空閒的工夫幫人的忙。你幫人家忙，人家也願幫你忙。倘若人家請你幫忙，正在你不能放手的時候，也要和和氣氣的對人家說明，不可發茅草火的脾氣。

你倘若誠實到老，盡本分，聽調度，幫人忙，和氣待人，那你便是我們曉莊理想的校工，也可以說校工中的聖人，保你有個鉄飯碗，永遠打不破。你要不信我的話那便是磁器飯碗，隨時可以打破的。我相信你是世界上等好人，一定是肯聽我的忠告的。

現在船已靠岸，不能多寫。我身體藉鄧都好，請可放心。但時常念着你和曉莊同志。好在只有十六天就可回來了。再會，再會！

祝你和大家安樂進步。

十六年十二月五日

## 介紹一件大事

——陶行知給大學生的一封信——

我最敬愛的同學：

人生為一大事來。做一大事去。我現在願向諸位介紹一件大事。本來事業並無大小：大事小

做，大事變成小事，小事大做，則小事變成大事。小人居高位如在廳裏掛畫像，掛得愈高，愈見其小。我們試把一部廿四史從頭數，便知道有多少人把大事小做了。伯斯篤當初研究那人眼不見的微生物，便好像是一件很小的事情。但等到癆病虫發現以後，因他得救的人足足可以裝滿一個南京城。這是小事大做的效果。

我所要介紹給諸位的也是一件小事，不過諸位要將他大做起來，也就可以變成一件大事。請看三家村，五家店，當中辦了一個小學校，在這個小學校裏面當一個教員，初看起來是何等一件小事。有許多人簡直當他爲一件不得已的職業。但是一個小學校，少則有一二十位學生，多則一二百。老百姓送他們進學校，便是不知不覺地把整個的家運交給小學教員。小學教員教得好，則這一二十，一二百家的小孩子可以成家立業。否則，變成敗家子，永遠沒有希望了。所以小而言之，一個小學生之好壞關係全村之興衰。國家設立小學是要造就國民以謀全民幸福。因此，全民族的民運都操在小學教員手裏。德國戰勝法蘭西，歸功於小學教師，這是人所知道的。中國之所以受不平等條約的束縛和帝國主義之宰割，追到根源，也要算教書先生爲罪魁。這也是我們所不能否認的。所以小學教師之好壞，簡直可以影響到國家的存亡和世運之治亂。我記得一個土地廟前寫着一副對聯說：「廟小乾坤大，天高日月長」。小學校便有如此氣魄。

這都是說小學雖小，是應當小題大做的。但是爲何想到諸位頭上來？說穿也很簡單。要想小

學辦得好，先要造就好教師；要想造就好教師，先要造就辦師範學校，造就教師的教師。中國以農立國，住在鄉村的人民佔全人數百分之八十五，約計有三萬萬四千萬，鄉下學齡兒童以四年教育計算，約有三千四百萬。每位教師教四十小學生，全國便要一百萬小學教師，其中鄉村教師就要佔八十萬人。用九年功夫訓練這些鄉村教師，便要二萬八千位鄉村師範指導員；用三年功夫訓練他們，便要八萬五千位鄉村師範指導員。曉莊學校已經決定自本年秋季開始鄉村師範指導員之訓練。我們很希望抱着興味的大學生看濟國家未來的需要，早日下鄉來和我們共同挑起這個担子，曉莊學校對於諸位沒有多大貢獻，但在下列四件事情上，情願盡心竭力幫助大家進修：

(一) 生活農民化 我們做鄉村工作的人，必先農民化，才能化農民。我們與農民共生活同甘苦才能瞭解他們的困難。幫助他們解決。這是大學「親民」的道理，我們可以引導大家實行的。

(二) 學術兒童化 鄉村師範的職務，是訓練小學教師；故他的指導員和普通中學的教師不同，必須明白兒童生活才能勝任，諸位所學的高深學問，必須向兒童需要折腰。兒童是諸位的總指導，我們只是兒童的助手。

(三) 團體行動紀律化 我們民族最大的病根，是數千年傳下來的無政府脾氣！那鑿井而飲，耕田而食的農民，這團體裏都充滿了這種脾氣。要想鏟除這個病根，非有嚴明的紀律，劃一盤

散沙之民族斷難倖存，我們可以幫助大家，放棄個人的自由，以謀公共的幸福。

(四)建設工作下層化 種樹栽花，裏下面可以安根，上面可以出頭，才有活的可能。人生如此，立國也如此。但有好些人只願向上出頭，忘了向下安根，所以枯死。我們應當明白最下層的工作是最重要的工作。這種工作，又須澈底去幹。一次，工人爲我們鑿井，沒有挖到泉下就中止了，臨行，要我寫字送他，我就送他八個字：「下層工作，務須澈底」。我願意同大家一齊下井挖到活泉爲止。

我們中國已經墮入老八股和洋八股的深淵裏。拖着偽智識當寶貝的人譬如在水裏向着反光跑，愈跑愈近死路。惟有放棄虛光，才是走向生路。諸位如願加入我們的團體，和我們共找生路，我們的誠懇請求是：「出空腦袋裏的偽智識」，我們又要報告我們並沒有什麼真智識奉送諸位。真智識是要自得的。但必須出空偽智識，才有獲得真智識的可能。這是我們歡迎大家下鄉時所要特別驗明的。

十七年八月十五日

# 社交類

## 約友旅行

某某親兄：

連續的陰雨，使人感到異常的沉悶。在這時候忽的接到你的來信，真是愉快極了！

你期待等天公放晴後到某地去旅行，苦於沒有同伴；可是我也早有這個意思，已經約定某君同去。你既是同志，那真好，我們合成一夥去吧。某地的山水，是全國聞名的，你喜歡作詩，到時流連觀賞，一定可以把詩囊裝滿了回來。

至於動身的日期，等到天晴了大家再商量。但不知你的意思是怎樣？請來信告我！

某某  
年 月 日

答

某某學兄：

我在上次信裏曾說天曉後想去某地一遊，但是苦於沒有伴侶；不料接到你的復信，才知道你本來是我的同志，且已約定某君同往，並也邀我加入。我們是好朋友，則我那有不答應之理？我是好久不做詩了，心裏的念憤已積得不少，很想借旅行來把牠排除些去。你有有見識的老兄同去，一路上又可請你多多指教了。某君也是我的知友，他熟於一切掌故，得他一起探仿古跡，更是一個不可多得的好伴侶。

專等天晴，我就到你那裏商定行期，請勿念！

某某 年 月 日

## 約友觀劇

某某兄：

前天在你那裏和你作暢談，愉快得很！

據今天報載，某某劇社將於某月某日，假座某某劇場第二次公演某名劇。劇員爲某某某某等，都是第一流的角色。這個劇本上次在某處公演，真是萬人空巷，轟動一時。我因事忙沒去看，後來聽到許多人的贊賞，很以錯過機會爲可惜。這次無論怎樣，我一定抽空去看。今天早上已差人去買定某日第幾場的入座券二張，到時懇請你陪我同去。

你向來愛好藝術，尤好話劇，這次一定要答應我的請求。千萬不要使我失望！

某某 年 月 日

答

某某兄：

前天承你過訪，得暢談一切，很是欣幸！

來信已拜讀，承你指出某某劇此公演某名劇，敬當參酌。某名劇的劇本，是某名作家所編著，我曾看過好多遍。意旨既正確，描寫亦深刻，在舞台上演出，自易吸引觀眾。益以在此時此地上演，尤覺具有特殊之意義。上次公演，我也很以錯過機會為可惜，這次承你現成請看，那能再失去這個良好機會呢？

現將該劇劇本一册附上，你可以先看一遍，那麼在觀劇時便更易領會牠的佳處了。

預先謝謝你！再會！

某某 年 月 日

約友晤談

某某先生：

昨天承你過訪，剛巧我因事外出，不及接待，很是抱歉！今天早上，我到府上拜望，又適逢大駕公出，沒有會到，很遺憾了！

本想晚上再來拜望，又恐怕你事務很忙，仍舊不能逢到，所以預先和你約定，明天下午三點至四點間！我必再來拜訪。到時望你在府上稍待，千請勿再他出！

一切的話，待當面再談。

某某 年 月 日

答

某某先生：

昨天到府拜訪，沒有晤到你，今晨你到舍間來，我又適外出，事情真不巧極了。

剛才接讀你來信，承你約定明天下午三時至四時再到舍間來，很是歡迎。到時我想略備酒菜，留你吃頓便飯，以便大家多談談。但不知你晚上有沒有別的事情？望你告訴我。

你千萬不要客氣，如果沒有別的要事的話！

某某 年 月 日

## 贈同學書籍

某某學兄：

久未晤面，甚爲念念。

我這回愛好書籍的癖性，始終不改，每逢新書出版時，必定要選購若干種，也可以說必定要選購若干種，這是你所知道的。

最近買了幾本文學書，我都已讀過，內容全極充實。想到你是愛好文學的，你那裏交還又比較不方便，大概一時還不易買到，所以我就把來送給你了。共計若干種，已另郵掛號寄上，到時望你賞收。

如碰到某某兄等，請你代我問好。

弟某某 年 月 日

答

某某學兄：

你的信和惠贈的文學書若干種是同時收到的，謹先致謝。

我因爲正在研究文學上的某些問題，感覺我手頭書本還不够參攷。同時這裏又比較閉塞，一

時簡直找不到相當參攷材料。頗感苦悶。恰巧你送我的書寄到了，打開來一看，這書不單是好書，也比我目前最切要的必需參攷書。你給我解決了許多問題。我正不知應該怎樣感謝你才好。

近來有空否？希望你來這裏走走，我和某某兄等，都在盼望着。

弟某某 年 月 日

### 贈送兒童玩具

某某兄：

前天叨擾你精美的酒食，並且暢聆宏論，使我快慰異常！尤其是你兩位小公子，天真爛漫，活潑玲瓏，雖還未曾進學校，可是他們的言語舉動，已足够惹人歡喜，將來正未可限量，可見你的家庭教育之良善，更爲欽佩！現在買到幾件教育玩具，特地叫人送上，是給你兩位小公子玩的，請你交給他們吧！

祝府上都好！

某某 年 月 日

答

某某兄：

前天邀你小飲，真是家常便飯，草草不恭的，我在酒後又不免發了一些牢騷，承你來信諒許，還給兩兒送來許多教育玩具，既精緻，又巧妙，正適合小孩子的心理，他們本來是極喜歡玩弄的，現在得到這許多恩物，真是高興極了！你一句，我一聲的不住地稱謝某伯伯。可惜他們識字還不多，還不會寫信，所以纏住了我，要我代為寫信來謝謝你，你聽了，一定要笑起來吧！祝你康健快樂！

某某  
年 月 日

### 饋物送行

某某兄：

昨天令弟來此叙談片刻，知道吾兄將於某日起程赴某地就新職，兄固長於斯才者，宏其貢獻，必也無窮，於公於私，同為可喜可賀之事，我本來想請你喝一杯酒，借此可以談談心。但以你的行期匆促，恐已來不及了。非常的抱歉！現在送上餅乾兩罐，牛肉兩罐，醬菜四瓶，以備作兄在路上的不時之需。至祈台收，如屆時我能抽暇，當再來送行。

某某  
年 月 日

答

某某兄：

你的信已收到。承你送我許多食品，以補我途中需要，深情厚誼，感激萬分。

我自小就喜歡研究某種學問，年前在某校畢業後，就想專在某種工作上努力，因當時苦無機緣，祇得暫就某職務，學非所用，固不勝感慨系之，所幸現有機會，得償所願，自當盡其所學以多所貢獻於國家民族自勵。還望時賜教益，以匡不逮為幸！

尚備謝札，並致敬禮！

某某  
年 月 日

### 分贈土產

某某吾兄：

不道音問，忽忽已過一月，近狀何似，常在念中！諒有同感。

茲有某君從家鄉來，贈我土產數種，味尚可口。不敢獨享，特每種提出一部份，託僕人分送給你，請你嘗試，不知你中意吃否？

我現在寄居良是無聊，希望你常常通信，以慰我寂寞！

祝你愉快！

某某  
年 月 日

答

某某君兄：

一個多月不通音信，我想念你的情緒，正同你想念我的一樣。所以前天曾經發了一封信給你，現在諒可收到了。

今天接到你的信，還給我帶來許多土產，尤其難得的，是把人家送給你的每一種都分給我，而這些恰又是我素來喜愛吃而已幾年沒福嘗到的東西，真使我高興極了。

你替我添了這許多口福，正不知要怎樣感謝你呢！

祝你快樂！

某某  
年 月 日

贈送衣服

某某君兄：

昨天承你見訪，得以互諒衷曲，才知道你紅日的境况很是不幸，我實寄以無限的同情。候你的學識經驗，那樣不豐富，然而竟得不到一個可資發展的機會，雖然是天生一副傲骨在中固作梗，但也可見世俗所好的鄙淺了！

現在已是嚴冬，溫度已降到冰點以下，而你身上還穿着夾衣。我看着真難過，今天早上，我特地從衣箱裏尋出棉袍棉褲各一件，雖已陳舊，但還可以穿用，現着人送上。這算不上是什麼饋贈，不過表示我一點意思罷了。千萬請你不要推却，一推却反而要使我覺得不好意思了。

## 答

某某君見：

昨天和你暢談，牢騷盡吐，好久沒有這樣痛快了。

適才接讀來信，並惠賜棉衣二件，恕我已老實地拜受了。我自從就業以來，收入微薄，沒有一天不在拮据中生活。今秋又一病幾至死去，幸而留得性命，可是所有衣物，都已典質一空。現在一時無資可贖，更談不到添置新的，便只有和寒冬作拚死的搏鬥。承你顧念多年的友誼，解衣相贈，我怎能不領受你的好意呢？

某某 年 月 日

過幾天我必定到府上來當面道謝。

某某  
年 月 日

### 贈送照片

某某吾兄：

時光迅速，別來又是三年，回憶我們同學時，恍如目前，現在都已獨立成家，人生憂慮，隨興俱來，不禁感慨系之！

我還在家鄉經營小商業，虧得堂上老母仍能健飯，懷中小孩，已在學語，尙差可自慰。前幾天某君用自備照相機，替我攝得一影，頗能傳神。現在附上一張，請你留存。你看你現存的老友，比了叁年前已消瘦了多少？

這裏交通還便，你如有空，盼能常常通信！

某某  
年 月 日

### 答

某某吾兄：

雖來天各一方，沒有機會逢到，光陰真快，忽忽就是幾年。我仍在原處任事，不過身體很健，還可告慰吾的老朋友。

今接手書，並承賜玉照一幀，展覽時覺神采奕奕，較三年前更為丰腴。行見前程萬里，後福無量，目前的不得已，實不足掛懷。從此時親左右，彷彿同在一處，愉快之至！現在也將我新攝的全身照片一張奉贈。你看到時，也不妨當我親侍左右一般。

近來天氣漸涼，一切望你珍重！

某某 年 月 日

## 送長城磚

——陶行知給程仲沂先生的信——

仲沂先生：

今天一個人獨遊八達嶺參觀萬里長城，離開人羣的生活，別有一番滋味。知行漸覺人生必有出世之精神而後可以入世。

遊覽之後，回到青龍橋候車，遇車站工人劉君暢談，知行忽對劉君說：閣下府上是安徽。劉君驚異說：閣下住在合肥。劉君更以為神奇。其實我有學生數人，屬合肥籍，故公

肥話甚易辨別，於是彼此認同鄉，頗相得。並且飯好茶香，待我不薄，否則我在青社他，不免有在陳之厄了。最後劉君出示長城磚，上有「中部」二字，是明朝永樂年間的東西。劉君說外國人要向他買他不願賣，定要送我。我總四女師新校舍不久總要建築，用此磚來豔綴點綴，也是干載一時的盛事。想到這裏，我就不客氣，把他收下來，並送了他一元錢的回禮。

教育是共和國的保障。我們四女師既得萬里長城之磚，自當在這就人才保障共和的路途上進行了。不過爲這塊磚計，既入黃山，就不能出洋了；要說他爲貴校犧牲，亦無不可。務必請先生好好的待他。

知行不久就要到杭州，擬親自帶去交該處船行運上。

這封信是在候車時寫的，候車三個鐘頭，若不是寫這封信和與劉君談話，真要寂寞不堪了。

十二年九月十二日下午八時

### 商借器物

某某先生：

久不通信，念甚！

我這次帶了家眷避難到這裏，決定租了房子暫時居住，一等到鄉間安靖，仍舊送他們回去。

所以一切應用的東西，想向親友處暫爲借用，不去購買了。府上如果有不用的桌椅等物，請你借給我幾件，如承允許，請你復我一信，待我差人前來搬取。

他處如能轉借，得便也請費神一問。一切搬運手續，都由我自己担任，你只要替我接洽好已够了。

無端麻煩你，很是抱歉，請你原諒！

某某 年 月 日

答

某某先生：

我因爲事忙，府上遷到上海已多天，還沒來拜候，實在抱歉之至！

你要借用桌椅等東西，自當勉如所命，現在理出方桌一張，椅子數只，及盥洗架一個，差人送上。還有水缸，竹榻等，你如需用，也可以奉借，不過恐怕你已借到，所以暫時沒有送來。現在這裏物價飛漲，就是木器一項，也比從前漲起不少倍，府上既是不想長住，自以借用爲便。

明晚有閑，我一定來拜訪，你還要用什麼東西，到時請你當面告我，如其是我所沒有的，我再替你設法代借。

一切而談，不先寫了。

某某 年 月 日

### 商借書籍

某某吉兄：

幾天前由郵局寄上一函，迄未得復，甚為念念。想你近來很忙吧？

現在書價雖比一般日用品等還是便宜些，但也貴得叫人買不起了。聽說你新買了幾部書籍，都是很有價值的。我想借來一讀，約二星期即可奉還。不知你自己已經弄完否？

附上郵票幾元，是作為寄書郵費之用，不必客氣，請收！

弟某某 年 月 日

### 答

某某吉兄：

二封信都收到了。前幾天因校中舉行考試，又要出題目，又要看卷子，真是忙得不亦樂乎。所以頃纔復你的信，便就擱下來了。抱歉得很！

我新買幾本書，鑄除尚有一本未曾看完外，其餘都已看完了。已另郵掛號寄上，共幾冊，請檢收。餘下的一本約三天可看完，屆時當再另行寄上。

你附下郵票幾元，我已不客氣的照收了。除去已付郵費幾元幾角幾分，尚餘幾元幾角幾分，暫存此間。

弟某某 年 月 日

### 賀友父壽

某某吾兄：

很久沒有寫信給你了。今天接讀來信，很是高興！

時光過得真快，廿年前，你跟老伯父同到這裏來時，那時你我都還不滿廿歲，過從甚密。此情此景，彷彿還在目前。但現在老伯父已到幾十高齡，而你也子女纏膝了。人口興旺，各喜順利，也可算得人生莫大幸福。所以這次老伯父的壽誕，你實在應該大大地替他慶祝一下。況且他老人家辛苦一生，到了今天，兒孫們相率同敬一觴，儘可受之無愧的。

我因遠居客地，不能親自到來慶賀，很是抱歉！祇有在數百里外遙祝他老人家百年長壽！附奉祝敬若干，略表敬意，請你賞收！

某某 年 月 日

答

某某吾兄：

接讀大函，欣慰一切。

這次家父壽辰，承你從數百里外賜書祝賀，並贈寄厚禮，非常感謝！照家父的意思，這次本不許我們有什麼舉動；後來經我德惠家母家姊等力勸，才勉強答應，但只許家人稱慶，不許向外張揚。不料爲老友某某君等所知，責我不應敷衍了事，實在有失做兒子的責任。被他這樣一說，我倒弄得欲罷不能了。同家人幾經商量，便決定索性熱鬧一下。但一切力求簡單，不過請親友們同來相聚而已。

附呈謝帖一份，請檢收！屆時希望你能來一叙！

某某 年 月 日

賀友母 壽

某某吾兄：

昨天某某兄從故鄉到這裏來，知道本月某日是老伯母幾旬大慶的日子，很是高興！

老伯母辛勞一生，還時男婚女嫁，百事皆了。你們做子孫的極應趁此機會，大大地來慶祝一下。老伯母向來待我和自己子姪輩一樣，這次照例極應該親自回來登堂拜賀，祇因路途遙遠，不能如願，只有拜託你代敬一觴，祝她老人家百年康健而已。

附上賀禮幾件，略表微意，望你不嫌菲薄，轉請堂上賞收！

某某 年 月 日

### 答

某某吾兄：

別來已有好幾個月，幾乎沒有一天不想起你。今天接到你的來信，並蒙賜寄賀禮幾件，都已照收無誤，謝謝你！

這次家母壽辰，因為時局關係，親友概不驚動。所以承你遠道賜送禮物，璧還既不可，收下又不能，真使我又是感激，又是慚愧！家母雖已年高，身體却還康健，飲食也和普通人一樣。這次壽辰，不過是家姊等發起舉行家宴，兒女孫姪輩共進一兩，略表做小輩的心意而已。你送的禮物我已轉呈家母，家母叫我附筆寫謝伯父伯母和你。

暇時望常常通信指教！

某某 年 月 日

### 賀娶媳

某某先生：

河山真隔，時常想念你！剛剛接到來信，知道某月某日是令郎某某世兄和某某女士結婚的佳期，這個喜訊傳來，使我非常高興！

你我從小就是朋友，回想過去的情形，恍如目前。現在令郎已經到了成婚的時期了。這般羨慕的境況，真使人羨慕不止。

我因路途阻隔，又給俗務牽身，不克親臨祝賀，非常抱歉！茲附上微儀一份，略為表示我的意思，請你賞收！

### 答

某某先生：

某某 年 月 日

爲了小兒婚事，承你遠道賜賀，並惠厚禮，隆情高誼，感荷不已！

小兒從中學畢業後，就進某廠服務，因爲尙知自愛，所以很受主事者的器重。現在收入雖然不多，可是還勉強能夠維持一個小家庭的開支。所以就替他完婚了。這也算是了却兒女一樁婚姻大事！不過這一次婚禮，簡陋得很，怎敢受你的賞賜；路又隔得這樣遠，不能夠迎接大駕，奉敬你一杯喜酒，這是心中很覺不安的！

謝謝你，並祝你好！

某某 年 月 日

### 賀嫁女

某某先生：

好久不曾通信，正在懷念着，忽然接到喜訊，知道令愛將要出閣了。料想大喜的一天，大排筵席，必定有一番熱鬧。

我心中很想到你府上道賀，因爲路途不能來，覺得非常抱歉；不過府上喜星高照，我雖然遠在千里以外，也感到快樂的。現在備了一份薄禮，略爲表示我的心意，請你不要見笑，就收下吧

敬賀大喜，並祝國府都好！

某某  
年 月 日

答

某某先生：

昨天接讀來信，承你爲了小女出閣，惠書致賀，並賜以隆儀，盛意拳拳，感激得很！

我因爲某女已經長大，且已訂婚，她夫家既欲擇吉迎娶，在我也可以說足了却一大心願，只要他們小夫婦倆過得很快樂，也就是我莫大的安慰了。

因爲我們僻處鄉間，所以這次沒有能够邀請大駕光臨來替我們增加些光輝，這是很覺抱憾的。專肅謹謝，並祝康健！

某某  
年 月 日

賀結婚

某某吾兄：

昨天在某報廣告欄裏看到你的結婚啓事，才知道你已和某某女士結婚。算算日子，在我看到這個啓事時，就已經過了期。在我一方面是失禮了，不知不罪，想你不會見怪的。

我和某女士是見過幾面的，是你的同事。那你們真說得上是志趣相投，情意相投的了。以這樣的一對夫婦攜手在人生道上邁進，不僅是你倆的幸福，也是許多小朋友們所感到欣慰的。因爲你倆都是熱心兒童教育的實行者，能充分合作，就能收穫更大的成果。

我在表示失禮的歉意之後，祝

你倆爲兒童福利而攜手並進！

第某某 年 月 日

答

某某吾兄：

接來信，承你獎勉有加，我倆都很感慚。我倆至少要做到不使大朋友們失望，也不使小朋友們失望。這是我倆已經決定的。

你說你失禮，其實倒應該說是我失禮。因爲沒有先期通知你是我的不是，而不是你的過錯。我之沒有先期通知是普遍的，因爲我們覺得結婚原不過是個人生命史上的一個小小階段，原無所

用其舖張，尤其在這抗戰最艱苦時期，更應力事撙節，減少浪費。所以我館商定採用最簡單辦法，舉行一個儀式就算了。

我沒有請你喝喜酒，在我也是感到抱歉的。祝

你好！

### 賀生子

某某吾兄：

好久不通信息了。

昨天據某兄談起，知道你已添了一位又白又胖小寶兒，可喜可賀。

現在是自己餵奶呢？還是雇用奶孃孃？究竟是自已餵好？還是雇用人的好？還有，對於嫂嫂的工作，有什麼妨礙嗎？這些問題，必然的纏繞着每一個做父親，母親的人，我自己就給纏磨得够了。所以我特別關心你的這許多問題。

就我們的經驗來說，在當地能有辦得好的托兒所可以托付是最好。不過現在各地還無以適應這普遍的需求，是實在的情形。那麼不得已而求其次，似以雇用妥當的奶孃孃較善，除隨時給以

弟某某 年 月 日

必要的指導外，嫂嫂的工作，是不受什麼影響的。你說是不是？

另託某兄帶上孩帽一頂，是內人自己設計做成的，就算我給姪兒的禮物吧。

弟某某 年 月 日

### 答

某某吾兄，

來信敬悉。承賜小兒帽子一頂，亦經照收，謹此致謝。

在生活費這樣高漲的時候生一個孩子，真是很大的負擔，因為這裏並無托兒所。自己帶呢，不免妨礙了內人的工作，用一個人吧，工錢，伙食，則是一個不小的數目。

我們現在決採用第二辦法，也就是你老兄建議的辦法。承你這樣關心我，我是多麼感激呀！末了，內人關照還須特別提出的，是嫂嫂親手設計做成的帽子好看極了。小兒戴了也好像特別高興似的。

弟某某 年 月 日

賀遷居

某某吾兄：

昨天接讀來書，知道府上將於某月某日喬遷新屋，可喜可賀。

舍間住在這裏已有很多年，屋子也巳老舊不堪，好久想要遷移他處，可是因一時難得適當房屋。不是地方不合，便是租價太貴，以致因循到現在。府上附近，如有適當房屋，請你代為留意。如能遷居在你附近，那麼早晚可以常相往來，一切要便利得多了。

這幾天因為店事稍忙，所以不能親來拜訪。現着人送上菲儀一件，略略表我祝賀的意思，請你賞收為盼！

答

某某吾兄：

舍間這次遷居，因事出倉猝，所以一切都簡便。你竟專誠來信祝賀，並賜財禮物，真叫我相當不起。那一天有益。千萬請你到新居來談談！

這次遷居的原因，前次信裏沒有告訴你，說來很令人氣憤！這裏的房東，從去年春天以來，已加過四次房租，由每間二十元加到四十元。最近他又更想加了，可是有些說不出口，遂更想天

某某 年 月 日

聞，假做房子已賣給別人，由別人出面再出租。假新房東不但每間要加到六十元，並且還須另加小費每間若干元，我聽到這消息，覺得這房東的貪心永遠不會滿足，還是遷地為良，所以就在家中找到新屋，決定於幾日遷出了。

你託我的事，我一定替你留心。等到找得了，我立刻告訴你。

某某 年 月 日

### 唁友父喪

某某學兄：

重陽前一天，我會寫過一封信給你，算來你必定早已收到，可是到現在還沒接到你復信，真使我望眼欲穿！今晨突接府上的訃聞：知道老伯父已於某日故世，才恍然於你遲遲復信，原來爲了這個緣故。

我一向知道，你們父子之間，感情極好。現在一旦作永遠的分手，你的哀痛，當然不同尋常。可是物類有生必有死。人生邇早終必有這一天。只要能够臨終毫無遺憾，當着妻兒的面，在家裏安心逝去，也是人生最後的幸福。我想老伯父雖然春秋並不能算高，可是人生最後的幸福能够享受無虧，你做子女的也儘可對得起他老人家了。

照理我應該恭來登堂叩奠，可是因店務牽身，路程又遠，不能如我所願。附上奠敬一函，聊表哀意，請你替我在靈前代祭！

某某  
年 月 日

### 答

某某先生：

接到你第一次來信時，恰逢元嚴持喪，所以沒有敢回復你，勞你盼望，很是抱歉！這次先嚴故世，又承你來信慰唁，並賜奇厚禮，真感禱極了。

元嚴時病，本來很輕微，並不是什麼危險的症候。不料爲毒醫所誤，錯服了藥，等到發覺，已經不救。偶然的疏忽，遂致造成這樣無盡的哀痛，我真懊喪得要死！雖然說人生遲早必有一死，可是遲終比早要好得多！況且他老人家死得又很妥當在！

現在想等轉圜之後，就營葬事。在這亂離的時候，似乎還是入土爲安。他老人家生前常以節儉爲我，所以我決定不多事誇張了，不知你以爲怎樣？

謝謝你的好意！

某某  
年 月 日

## 唁友母喪

某某吾兄：

因爲好久不見，正想寫封信來問候，忽然接到府上的訃聞，知道老伯母已於某日逝世，捧讀之餘，不勝哀痛。

你從小失怙，端賴老伯母扶育成入，含辛茹苦，致有今天。況且老伯母天性仁慈，愛護令正，比了自已女兒還要勝過幾分。在友朋間每每談起你這個幸福的家庭，幾乎無人不羨。現在遭此意外，不獨賢伉儷的悲痛不問可知，就是友朋間談起時，也不免都要悽然下淚了。

但念生死大數。你一面固然要傷心於過去，但一面還須顧念到將來。老伯母生前，你總算能孝養無虧，那你已很對得起她老人家了。爲了你下一代的兒女，你還得節哀才好！

等到開弔的日子，我必親來拜祭。

某某 年 月 日

答

某某吾兄：

接到你慰唁的信，讀後愈引起我無窮的悲痛！

先母身體素來很康健，這次病起時，醫生都說沒有什麼妨礙。不料後來竟一天病重一天，終於沒法挽救。我的家庭情形，朋友們誰都知道，假使先父故世時沒有先母在堂，我們這家人早已家破人亡。全靠先母盡力支撐，受盡千辛萬苦，給我讀書，幫我完婚，才有今日。我正想積蓄，另建住宅，以便離開這個爲封建毒氣所籠罩住的不自在的魔窟，使先母得在自由空氣裏終其天年。不道志願未達，先母忽爾去世。你想，我這時的懊喪，那裏可以寫得出，說得像？古人所說的「欲報之恩，昊天無極」！到了這個時候，我才意味出這八個字的沉痛與悲切！

多謝你勸慰的好意，我當敬謹接受。

某某 年 月 日

### 慰喪妻

某某兄：

自從在故鄉話別，忽忽已是兩年，沒有機會可以一談衷曲。每念人生聚散無常，不覺爲之愴然！

昨天接到家信，驚悉嫂夫人忽然去世。你們夫婦倆素很和洽。近來諸事也都順利。你意外的受到這個打擊，我知道你一定很難忍受！不過嫂夫人雖不幸長逝，可是他一生辛苦所撫養大的子

女，是她心血的結晶，你看了他們團繞膝前，盈盈可愛，不啻爲逝者遺留下永存的紀念，你也稍可自慰了。爲了懷念逝者，你還得爲逝者遺留下的心血的結晶繼續盡其責任！

恕我路途不能親來弔奠，僅能附上唁啟一函，聊表哀意而已！

某某 年 月 日

## 答

某某吾兄：

接讀來信，不勝懷愴！

內人去世，承你殷勤慰唁，又蒙賜寄厚禮，雅意盛情，足使存沒均感。我自結婚以來，夫婦間從未鬧過一次意見，遇事都能彼此相諒。她又性情和婉，待我可以說無微不至。自謂此種幸福，不知幾生修到。不料事變橫生，她竟因產後失調，終至不救。「好事無常」，「月圓終缺」，才知物理宜然，人力無從控制。怪不得佛家要以「色即是空」來警醒世人了。

我明知死者已矣，悲傷無益，也知人生終必有死，生者何必爲死者徒然哀痛；但不知無論怎樣自解自慰，等到沒有人在旁的時候，總是不由自主地會掉下淚來。

敬謝你的好意！

某某 年 月 日

## 慰喪夫

某某吾姊：

昨天突然接到府上寄來的訃聞，得悉某某先生忽然因病去世，不勝駭悼！

你們夫婦倆素稱和好，某某先生在社會上又很有聲譽，待人接物，十分和氣，同學們誰不在背地裏深深爲你祝福。不料中途遭此大變，你所感受的苦痛，當然非局外人所能想像。但念死者不能復生，此後上奉慈親，下撫子女，你的責任正非常重大。撫養生者，就是安慰死者，你只要能節哀盡責，某某先生也一定含笑九泉了！

恕我拙直，沒有什麼話可以安慰你。總之，希望你能自己抑制悲痛爲要！

某某 年 月 日

## 答

某某吾姊：

昨接手書，承你因亡夫故世，殷殷勸慰，知己之感，更引起了我的悲痛！



我和他結婚不過三年，這三年來，爲了生活，使他從沒有在家裏好好地休養過。我們的計劃，本想趁此年青力壯的時候，努力工作，等到稍有積蓄，然後再謀歸老山林，享受幾年人生的清福，以免虛度此生。不料志願未遂，他忽先我去世。死的已無知了，可是叫活的念生忍受下去！倘然沒有某兒的話，我老早已跟着同去了。某姊！人生最大的痛苦，除了失去慈母外，這要算第二遭了，我儘偏都在年宵時遭受到！承你爲了我這個不幸的人抽忙慰問，感謝之至！

某某 年 月 日

### 慰喪子

某某兄：

久別未晤，正在想念。忽接手書，知道你突遭喪明之痛，深爲惋惜！

令郎天性誠摯，又極聰明，現在中學已經畢業，正將幫你分担家事，不料突然夭折。這個意外的打擊，我想身受者的確難堪極了。但念死生有命，人力難挽自然，吾人處世，最好能逆來順受。況且你子女滿堂，後望正復無窮，死者已矣，還得爲了生者而盡責。望你善自寬解，勿過於悲傷爲要！

我擬在下月某日，約你回到某處去旅行。那邊風景很好，你可以借此消除鬱悶。你如塵心，

請你就復信給我！

某某  
年 月 日

答

某某兄：

這次亡兒夭折，承你遠道來信慰問，很是感激！

我近來的遭遇很是不幸，處處逢到意外的挫折。春間因營業失敗，把我一生心血完全送掉，已使我悲鬱難遣；現在又遭到這個不幸，真使我傷心到忍受不住！這孩子正如你所稱贊，太聰明了些，他看見我在家裏很悵悵，他好幾次要我快些替他找職業，他願意代我把家事負擔下去。雖然他不知輕重，有些自不量力，可是他的志氣却可敬極了！大概我是沒福有這個好兒子！所以竟被大自然無端收了回去吧！

你邀我同遊某地，我一定奉陪。老朋友用情這樣周到，我那好意思不如命。

某某  
年 月 日

勸友和平

某某兄：

昨天令弟到這裏來，說起他和你因爲一件小事情引起爭執，他自以爲所持的理出很不錯，所以不肯原諒，你因此用竹杖打他打傷。令堂出來勸解，你又不聽教訓，用言語沖撞她，以致她老人家氣得臥病在床。你生性剛強，遇事不肯稍屈，這本來是大丈夫應有的態度。可是在骨肉之間，本爲一體，那一件事不可以退讓，何必這樣認真！你這次的舉動，恕我要以老同學的資格不客氣的責備你，你似乎太負氣了。

今天趁裝母親到你府上之便，託她帶信來奉勸你，望你聽我的話，快向你母親請罪，那麼一切都沒事了。

某某 年 月 日

答

某某兄：

來信已拜讀，承你關心這裏的事，非常感激！

前天的事，本來很微小，舍弟所說，不免過甚其辭。當時他和我各執己見，相持不下，我和他尋開心，說：「你頑抗長兄，罪應責打。」遂拿起竹杖來假做打他。不料他認假作真，挺着身

子受打。我一時來不及退讓，竹杖逐着了他身上一下，他去回家母哭訴，家母起初也怪我不好，後來經我說明，他也一笑置之了。

至於什麼「用言語沖撞」，「氣得臥病在床」，更是全無其事。現在他已經和我講和，我把你的信帶他看過，他自己也好笑起來。令堂不是以傭來作和專老的，現在她也已明白一切了，你如有空，何不也到這裏來玩玩，然後再陪了令堂回府？

謝謝你的好意！

某某  
年 月 日

### 催寄託辦物件

某某兄：

日前趁吳君到貴地之便，囑託他轉奉一信，並附上託購物件清單一紙，諒均荷督收。

託辦的許多東西，因為匯某事日期益近，目前正亟亟需用，望你於買齊後立即交便船帶下。至要至要！

貨價一共多少，請你墊付後開明見告！我想照數就速送交府上，以免轉寄之煩。未知尊意如何？

麻煩了你，還要來催促你，你不怪你的老朋友太太不客氣嗎？

謝謝你！再會再會！

某某  
年 月 日

答

某某兄：

久不晤：想念得很！接讀來信，均敬領悉，你託某君轉送來的信和購物單，也在今天收到的。你託買的許多東西，我已託人買齊，僅某某二物，因係某國貨，又因歐戰交通中斷，問遍了都未曾買到。現將已購得的全部交某某轉運公司寄上，到時請憑原發票點收。貨款共為若干元，請你就近交與家母好了。

這幾天你想必很忙。我本想回來恭賀其盛，可惜沒有空閒，真是抱歉極了。

貨物送到時，請即給我復信，免念為盼！

某某  
年 月 日

問候女友

某某姊：

自從那年在母校分別以來，日子過得真快，忽地已是幾年了。因為我們大家生活不安定，所以彼此很少通信，偶然想起我們從前在學校裏的生活情景，彷彿就在眼前一樣。人生聚散無常，想有同感？

最近碰到某姊，說起你在某地提倡托兒事業，已開辦的某某托兒所，甚得社會的信仰和贊助，已是成績斐然了，這是一件好事情，而且是一件非常迫切需要的事情，你能勞怨不辭的幹去，你真不愧是我們的好姊姊！

我在這幾年來，一向在某某隊工作，走遍某某一帶，也到過某某等地區，現則暫駐某地，約有三個月以上的停留。在我一知道你的最近通訊處，便馬上寫這封信給你，希望你就回信，告我以一些過去的情形。祝好！

某某  
年 月 日

答

某姊：

別後時常想起你，今天突然接到你的來信，真有說不出的高興！

我原先是在某地某校担任教務的，一年後轉至某地長某校，約亦一年，即去某地。因我平素對於托兒事業很感興趣，同時又得某姊等慫恿，便決心試辦起來了。由於同事們的刻苦努力，和各方面的贊助鼓勵，總算規模粗具了。現正擬大加擴充，除人力尚感恐慌外，一切都無問題。

你幾年來竟跑了這許多地方，在每一個地方都留下你們的工作成績，是多麼有意思呀！

我想請你到這裏來幫忙，你即肯答應，那就好極了。現在不管怎樣，我先請你來這裏看看，薪餉積儲何如？

某某 年 月 日

### 託相機介紹職務

某某先生：

別後多時，常相思念，想你起居安適，一切順遂吧！

我在這裏工作，已將逾一月，以自覺我所被派的工作，並不適合於我之個性，而一時又無更調之希望，故亟擬另謀工作，以便盡其在我的貢獻我所有的力量。為此專函請你代我留意，相機介紹，是為至託！

我之所以希望更調工作的原因，固不是我心猿意馬，做事沒有恆心，實在是興趣關係，因為

興趣不屬，是決計做不好事情的。你說是不是！

我誠懇希望我這個請求能如願以償！

某某  
年 月 日

### 答

某某先生：

因為事情忙，好久沒有通信了。今天接讀來信，得悉近况，深為欣慰！

你說得很對，興趣不屬，是決計做不好事情的。你在那邊做了幾將一月，因覺得所擔任的工作並不適合於你自己的個性，想另謀工作以盡其最大的貢獻，是非常值得欽佩的舉動。我只要力之所及，那有使你失望的道理。

此間某機關裏的某某部份，正需要一個某種工作人員，我想這工作之於你，倒是最最適合的。但不知你自己的意思怎樣？請你來信告訴我！然後再作決定吧！

某某  
年 月 日

## 介紹醫生

某某吾兄：

上月裏我會寫過一封信給你，久未得復，正在想念。昨天恰巧某兄到這裏，才知道你抱病已經好久，延醫服藥，絲毫不見效力，所以至今還沒有起床。我想：你身體素來很強健，偶然生幾天病，倘不是取錯方藥，那麼何致會遷延這許多日子？我從前有一次生病，也因為藥不對症，病勢反而轉重，虧得後來由舍親介紹，改請某醫生診治，才漸漸痊愈。你這次抱病的日子已不能算少，似乎不宜再就擱下去，不妨也請某醫生來試一試。

你如同意，我可以代你去請，不知你以為怎樣？

某某 年 月 日

答

某某吾兄：

接讀來信，知道老朋友很為我生病就心，非常感謝！

我這次不幸抱病，臥床已有一月，醫生雖然換過許多，可是服藥後一些也不會有過效驗。心

裏非常煩悶，正在無法可想。你所介紹的某醫生，我也向來知道，可惜這次偏偏沒空請到他，也  
算我的不幸。就煩你就近代我去邀請，你如有空，最好就陪他回來。

專誠拜託你，麻煩你，待我病好後再來道謝。

某某  
年 月 日



# 工業類

## 賀開設工廠

某某兄：

接到你的來信，知道你籌備的某某工廠，已正式開工，並已有出品供給市場，欣慰無似。

我今天到外面去問，看到你們的出品已以美廉適用的姿態出現在這裏市面上了。據說備受歡迎，銷售極暢。原因是舶來品貴得驚人，你們的出品則廉得可以，而功用和質地較之舶來品也並無遜色。你不使金錢外溢，也方便了衆人，同時還爲國貨廠商爭得無上光榮，是特別值得恭賀你的成功的。

我和從前沒有兩樣，還是幹著老本行，毫無進展。比起你來，就只有慚愧了。

敬祝

好！

弟某某 年 月 日

答

某某兄：

來信收到。承你多所鼓勵，愧不敢當。

我因為看到許多人不善利用游資，無形中造成物價高漲，影響民生的惡現象，所以邀集幾個朋友籌設這一廠工廠，以積極生產，適應需求為原則，同時顧到力求減輕成本，提高品質，以達顧客以最低的代價購得最適用物品的目的。這一點照目前情形看來，是相當成功的。現在我們正在勤穿某某工業原料的提額量之增加，是更進一步減輕成本的重要步驟之一。不久也可成功了。

你如有暇，盼能即來參觀一下，很希望你多多指教。

弟 某某 年 月 日

聘請專門技師

某某先生：

久慕鴻名，無緣相接，悵惘無似！

敝廠某技師因積勞成疾，辭去此間職務，我因念他精力已衰，確需靜養，不便留置，就照章送他差差金，差人陪他回去。但是這裏的工作很繁忙，他的職務不能一天沒有人接替，所以我會託某君代致微意，承你允許，很是欣幸！現爲鄭重起見，特專函奉請。萬望卽日前來主持，不勝感盼之至！

此信仍拜託某君轉達，一切詳情，當由某君轉述，不再一一。

敬候 鑒臨！

某某 年 月 日

答

某某先生：

以入頃由某先生轉下六札，兼代達尊意，至深感荷！

我自那天答應某先生轉達尊意之後，卽向原服務處提出辭職，但適因某事還未結束，以致一時不能交卸，刻正在加緊趕辦中，約日內卽可完畢，屆時當立卽前來就職不誤，敬請釋念！

專出無奈，還祈賜諒！勞你盼望，尤覺抱歉之至！

敬祝安康！

某某 年 月 日

### 託招股份

某某先生：

好久不通音信了，想一切都好！

這裏有幾個朋友鑒於目前某種物品，來源斷絕而需用浩繁，決設廠自造，由某某，某某等專門人才負責籌辦，先從小規模入手，初期約可供給某幾處之需要；一年後約可擴充三倍至五倍，一切附載於招股簡章後面的計劃，預算書中，已另郵寄上若干份，請為台鑒！

資金除此間已集得百份之七十外，餘則擬請你代為招募，都是幾個老朋友，而你對於各種實業，尤夙具熱誠與興趣，登高一呼，必萬山皆應也。

敬候你的好音！

某某 年 月 日

### 答

某某先生：

接來信重招股章程，均取收悉。

某某等已好久不曾見面，想不到在你那裏籌辦某某工廠了。

計劃書等已看過，則詳請審，具見煞費苦心。我和這裏幾位朋友，都認為在目前各種物價不斷高漲聲中，努力造廠以適應需要，確有其特殊之意義，而值得普遍提倡者。所以我們對於託招股事宜，就採用分頭努力辦法，廣事徵求，以期普遍。結果幸不辱命，總算很圓滿。除已將所收股款交某銀行滙上外，今後專待你們努力了。

股款收到後，並希照附單股東名錄之銀數繕發正式收據寄我分轉為盼！

附股東名錄一單

某某 年 月 日

### 介紹工人

某某先生：

好久不曾見面了。聽說你們的工廠辦得很發達，營業網遍及各重要城市，尤其是某幾種出品，到處受人歡迎，雖前已大事擴充，仍有供不應求之勢。那麼為適應社會的需求，也許你們正在計劃再行擴充吧？我有一個朋友，他從前曾在某某工場做過工，現在因為某工場停辦而暫時失業

了。他對於某些工作很熟練，人也很誠實，假使你們需要這種人，我想介紹給你們。如何之處？  
靜候好音！並祝

健康！

某某  
年 月 日

答

某某先生：

真的，我們已有年餘不見了。剛剛接到你的來信，承你介紹工人給我們，感謝得很！這裏因爲出品老是供不應求，的確要大加擴充，另外還想籌設一個分廠，所以工人很需要，不知貴友在同事裏面，再可介紹幾位否？待遇每月給薪膳若干，另津貼若干。如能幾個同時來此，固屬最好，否則就請貴友先來吧。

謝謝你，並祝

快樂！

某某  
年 月 日

## 問新出品價格

執事先生：

頃見報載工業消息，知道貴廠以積極生產，抑平物價為宗旨，除已出某某數種日用必需品外，最近又有某種新出品問世，優美精良，幾駕漸來品而上之。當此外貨來源日感困難之際，真是一個好消息。這裏很需要這種出品，我們也很願為貴廠担任推銷。不過不知道這種貨品的售價如何，所以想請你把價目告訴我們，以便決定第一次的購辦數，及酌將貨款匯上等事，望即回信！

敬祝

籌安！

某某  
年 月 日

名

執事先生：

接奉台函，敬已領悉。

承你關心我們，並願為我們推銷某種新出品，不勝感謝。

茲附上敝廠出品價目表及批發簡章各一份，敬希指正。

從我們這裏到你們那裏，交通便捷，且有鐵路可以轉運，所以運費的負擔不多。我們已經開過了，大約每箱（共裝若干件）僅須若干元，關稅貨百抽幾，亦很輕微的。

也歡迎你努力推銷，敬祝

財安！

某某 年 月 日

### 寄定貨合同

某某先生大鑒，日前備承

照辦，又復叨擾，心感之至。別後於某日返抵此間，沿途安適，可請釋念。關於訂定各貨，照原議應先付定銀若干元，業已加數另交某銀行滙上，至祈

台收。茲繕就合同二份，附請台鑒，並請

執事於簽字後擲還一份。彼此交往，信義為重，原不在區區契約，然俗例如此，亦姑循之爾已。

此後分批交銀收貨各節，已託敝公號某君經手收辦，希就近接洽可也。此上，敬頌

財安。

某某謹啓  
年 月 日

答

某某先生閣下，前荷

駕臨，諸多簡慢，正深抱歉。今接手書，猥蒙

齒及，益增愧惡。並悉

執事一路平順，安抵故里，深爲忻慰。承

滙寄定銀若干元，亦經照收，合同已遵照簽字，茲附上一份，敬祈

警收，嗣後彼此銀貨往來，准當就近與貴分號某君隨時接洽也。專此奉復。敬請

鑒安。

某某敬啓  
年 月 日



# 商業類

## 賀友開店

某某兄：

我們好久不通信息了。昨天偶遇見某兄，說起你近來很得意，已在某地做起老闆來了。可賀可賀。

我因為感到現在許多商店對於顧客不說多翻幾樣東西就討厭，連多問幾種價錢也會表示不耐煩。貨價則更有早晚市價之不同，你多說一句，就得看他們把東西往裏一攢的滿神氣而又滿難看的臉孔。所以我特別要促起你的注意，希望你們賣店要盡可能的多為顧客設身處地而想。要給人以適當的選擇，也要給人以扼要的答問，其實，多予顧客以良好印象，至少是不會於營業有損的。你說可是？也許你對於這層，已經做得很好了。

我想你近來一定很忙，暇時望即回信。

弟某某 年 月 日

答

某某兄：

接讀來信，承你特別促起我對於顧客的注意，很是感謝。

我自己實在也是受盡一般商店的開氣的顧客之一個，這次開這家店舖，動機裏面就不乏這受開氣的成分。因此我們正如你所說的，盡可能的多爲顧客設身處地而想。我們是做到了。的確，經驗告訴我，顧客對我們的印象良好，不單至少於營業無損，而是於營業有助的。至於無形中減少了許多不必要的氣腦，猶其餘事。

因爲我們是家庭商店，忙到是忙的，很得意是談不到。不過一切還順利，總算能得到相當的安慰。

弟某某 年 月 日

託招會計人員

某某先生：

想起我們在某地分別後，很快的已兩年多了，常聽得某先生等談說，你自內遷後，一向都很

順利，我聽了也替你高興！

我這裏幾年來總算也過得去。就是忙一點，因為人手少，事情多。

現在我打算請一個會計，爲他帶他到那裏去某軍事機關工作而自已辭職了。我想麻煩你，請在你那裏代我留意物色一個。一切當心你。特先謹致謝意！

專此奉託，敬祝

安好！

某某 年 月 日

答

某某先生：

接讀你的來信，知道你幾年來都很好，欣慰得很！

我還不是和你差不多？也不可以勉強過去罷了。其實比較起來，生活上還是你比我安定得多，因為我是時常要東奔西走的，而你就不需要這樣。

你託我物色的會計人員，巧得很。才從某處跑到這裏來的某先生，就是一個會計專門人才，我立即給你介紹過來了。你和某先生也曾有過一面之緣，他的為人，你也知道一些的，這不是最

巧最好的嗎？

我明天又要離此去某地，約一星期後就回來，那時再給你通信。

某某  
年 月 日

### 懇辭職務

某某先生：

頃接來信，敬悉一一。

承你瞧得起，給我以某種職務的機會，本來我對於先生的厚愛，是應該拜領盛情，以期不負尊命的。可是轉念想想，我對於某種職務，無論學識經驗，恐都不能勝任愉快的，與其有誤於將來，倒無甯謝却於現在，所以我不得不出於辭謝之一途。事出至誠，定蒙 鑒原！

崑肅佈託，敬頌

台安！

某某  
年 月 日

答

某某先生：

來信收到了。你說對於某種職務，無論學識經驗，恐都不能勝任愉快。我知道這也確是實在的情形。你能想到，你能老實提出來，這正是你的細心處，正是你的負責處，也正是使我敬愛你之處。

我以為某種職務到底還不是太專門的工作，你暫時對牠雖缺乏一些學識與經驗，但我們儘可以邊做邊學的，經過一個時期後，不也就學識並富了嗎？我覺得有你那種虛心而好學的精神，細心與負責的態度，並不需要多久，就可應付裕如的了。

我現在仍是殷切希望你能來！就請你再考慮一下，給我一個圓滿答復吧！

某某 年 月 日

### 介紹練習生

某某兄：

好久沒有寫信給你了，想你一切都好吧！

現在有一件事要請託你：就是舊友某某君的兒子，將要在高級小學畢業了。因為他家境困難，無力升學，他自己也想投身商界，以減輕家庭負擔，所以託我介紹一個相當的職業。我因為知

道你們公司規模宏大，營業發達，各部門工作，經常在擴展之中，想來需用練習生一定很多，因此想懇請你代為引荐，倘得能成功，就不勝同感了。

專此奉託，並候佳音！

某某  
年 月 日

答

某某兄：

來信收到了。知道貴友某君的儿子，要找一個練習生的位置。恰巧我們公司因擴充營業，要在某地設一分店，內部人員，還沒有完全定妥，因此就把你的意思向總經理處陳明。僥倖得很，已蒙答應了。不過因為分店不久就要開幕，所以一切職員都要在月內到店。希望你把這意思轉告貴友，叫他們趕快預備，及早前來，至要至要！

專此奉復，並祝安好！

某某  
年 月 日

問新書何時出版

執事先生：

我前在某報上看到貴店登的某書出版預告，說是某月中旬出版的。現在已經過期了。還不會見有出版的廣告登出來。我因為亟想購閱，所以要這樣的發問：

該書何時可以出版？

實售價若干？

如須另加郵費，則郵費又須若干？

敬候你們的回信！以便匯款購閱。

答

某某 年 月 日

某某先生：

來信收到了。你這樣誠懇地關心我們的某書之出版，感謝得很！

我們覺得非常抱歉！因為該書未能按期出版，致有勞讀者們的垂詢。原因是這樣的：照印刷所和我們訂的合同，是在某月中旬出版的，因為給印刷所耽誤了，所以要延期一個月才能出版，至於印刷所所以耽誤的原因，則是因印機之損壞，而修理需時。這些都是不得已的事情。不

過我們心裏總是感覺非常不安的。只好請讀者們多多原諒。

該書實售價若干，郵費若干。歡迎惠購和介紹！

專此奉復，並致敬禮！

某某書局敬啓  
年 月 日

### 問運貨方法

某某先生台鑒，遠懷丰采，時切神馳，維

旅社籌祺，定如所頌。近聞某地市面，日漸繁盛。敝店爲推廣之計，擬設一分銷處所。但路途遙遠，裝載之法，車運船運，究以何者爲宜，水脚以何項爲合算。以及應否保險等等。凡此種種，均爲亟待解答之問題，素仰

執事旅彼已久，情形極熟，敬懇

詳函賜告，俾得統籌辦理，無任銘感，專此奉懇，敬請

台安。

某某鞠躬  
年 月 日

答

某某先生大鑒，筆候久疏，時深馳系。

頃奉

台示，藉悉

店務擴充，營業發達，擬於某地設一分銷處所。至深忭頌。承

詢裝載之法，究以何者為廉宜。則竊以為船運則費輕而遲，車運則費重而速，兩者互有短長。似應視貨物之是否急需而定。若急需貨物，則以車運為宜，否則以船運較省，至保險一層，自是投保為妥，斷不宜借此小費也。管見如是，

高明以為然否。此復。並請

台安。

某某敬啓  
年 月 日

報告定貨情形

某某先生大鑒，月初接奉

來函，承

詳爲指示，得以遵循辦理，幸甚，現已定就某貨若干種，各若干件，除已付過定貨銀若干外，望速匯若干元，以便付款。此次定貨係照每件若干元計算，經事先多方探聽，確屬最廉，如能於此時多進若干，更爲合宜。一切請

爲兩套的匯見示可也。附上定貨清單一紙，並祈督核。專此布達，敬請  
鑒安。

某某敬啓 年 月 日

答

某某先生閣下，頃奉

惠函。並定貨清單一紙，均經收悉。

此次所進各貨，既價目確屬最廉，自可多進若干。茲先由某銀行電匯若干元，明日當續匯若干元，除付已定各貨外，餘作續購之用。請注意價目須與前定者相若，如價已增漲，則無須續購矣。

一切望照前訂之即可。商場信息，轉瞬變遷，某固未便遙制也。專此奉復，並頌  
日祺。

某某敬啓 年 月 日

### 寄贈優待券

某某先生：

常常承你來賜顧，很是榮幸！

現值敝店自籌新屋落成，營業也將大加擴充，趁這次遷入新屋開幕的機會，決定舉行大廉價一週，以酬答歷來惠顧諸君的盛意。並且又另印一種優待券，奉送一般多年老主顧，凡是帶了這券到敝店來購買貨物，可照減價之外再打一九折。現在送上幾張，請你賞收。除你自己留用外，望你多多向親友介紹，尤不勝感禱之至！

敬祝健康！

附優待券幾張

某某敬啓 年 月 日

答

某某先生：

接讀來示，敬悉一一。承惠贈優待券幾張，均都照收，謝謝！

寶號出售的貨物，價格向來比別家爲低廉，因此天門庭若市，發達異常。這次恰逢新屋落成，又大加擴充，前途真未可限量！現在我有一點小小意見，不能不向你作貢獻：就是希望你們多多推銷國貨。寶號如能注意到這一點，那麼國計民生，都受到你的好處，不只是我一個人感激你與希望你。

希望你採納我的意見！

某某 年 月 日

### 索找貸款

某某先生：

剛剛接到來信，知道寄上的某貨若干件，已經如數送達不誤。很是欣慰！

這批貸款除收過若干外，核對尚應屬我國幣若干元，另附呈清單一紙。鑒於信到後即照裝寄下爲感。

本來我們是老往來了，這樣微小的數目，在以前那極市面時，決不會專函催索的。可是近來銀根奇緊，做處店本又小，常在周轉困難中，不能不期望，以多，以備應付大宗的支出，彼此情

况相似，想來你不至見怪吧！

謹候你的復信！

某某  
年 月 日

答

某某先生：

接奉大函，敬悉一一。

這次向貴廠批購某貨若干件，在貨物送到時，便將應找的尾款若干額，交裝貨的某船戶取帶上。爲什麼到現在還沒到？請就近一查，賜復爲禱！

某船戶爲人很忠誠，而且和他往來已有數十年。數目再大些的款子常常托他攜帶，從來沒有發生意外。這次數目極小，想來不至於拆爛污吧！

敝店向來和各家往來，都是貨到款清從不拖欠分文的。這種情形，想貴號也很明白，不再多說了。

靜候回信！

某某  
年 月 日

催速回信

某某先生：

某日寄你一信，諒早收到。現又相隔十天，仍不見你來店，又得不到你的復信，想念得很！現屆秋令，店裏已是一天比一天忙起來了。加之最近某君因病重回家，某君也因偶患感冒，病倒在床。以致店裏的人手更感缺乏。所以特地寫信再催你，望你日內趕速回店，以便共同應付。

你的事情如還沒有辦妥，可以等到店裏稍空時，再行回府料理。好在府上和這裏的交通尚便，往來並不多費時間，多走一次也沒有什麼要緊的。

這信到達時，請你立即整裝出發。

某某  
年 月 日

答

某某先生：

接讀來信，知道我某日寄你的復信還沒有送達，以致勞你來信再催，真是抱歉！

我本來在接到你上一封信時，就可以來店。臨時因我回來料理，（此時）他一定不肯再幫忙了。爲了免得他攔道，那就不免要引起那些中間人的反感，下次如再交涉，（此時）他們一定不肯再幫忙了。爲了免得前功盡棄，所以決定要等到辦妥了才能罷手。現這事正在加速進行，大約在本星期內總可了結。屆時如再沒辦法，我也只有放手。任你去怎麼樣了。

店裏人手如不够應付，我的職務，想託某君暫代。某君現正無事寄住某處，他和你也相熟，你如同意，煩你就近直接通知他吧！

對不起得很，因私而廢公，實在是不應當的。請你特別原諒！

某某 年 月 日

### 約同往辦貨

某某先生：

久疏音問，想你一向都好！

剛聞某君來說起，某貨等在內地各處市場上，很缺乏，所以價格飛漲得驚人。他又說，他聽說某貨等在菜地，則正有大量的湧到，決定種幾天就動身去某地採辦，以資調劑，還約我一同去，我已答應他。我想你如有意思到某地去走走，這倒是一個極好的機會，同時我們三個人在一起

催請領收

某某先生：

某日寄你一信，諒早收到。現又相隔十天，仍不見你來店，又得不到你的復信，想念得很！現屆秋令，店裏已是一天比一天忙起來了。加之最近某君因病重回家，某君也因偶患感冒，病倒在床。以致店裏的人手更感缺乏。所以特地寫信再催你，望你日內趕速回店，以便共同應付

你的事情如還沒有辦妥，可以等到店裏稍空時，再行回府料理。好在府上和這裏的交通尚便，往來並不多費時間，多走一次也沒有什麼要緊的。

這信到達時，請你立即整裝出發。

某某  
年 月 日

答

某某先生：

接讀來信，知道我某日寄你的復信還沒有送達，以致勞你來信再催，真是抱歉！

我本來在接到你上一封信時，就可以來店。臨時因我回來料理人，（注）起變化，如果任他擺佈，那麼不免要引起那些中間人的反感，下次如再交涉，（注）他們一定不肯再幫忙了。爲了免得前功盡棄，所以決定要等到辦妥了才能罷手。現這事正在加速進行，大約在本星期內總可了結。屆時如再沒辦法，我也只有放手。任牠去怎麼樣了。

店裏人手如不够應付，我的職務，禮託某君暫代。某君現正無事寄住某處，他和你也相熟，你如同意，煩你就近直接通知他吧！

對不起得很，因私而廢公，實在是不應當的。請你特別原諒！

某某 年 月 日

### 約同往辦貨

某某先生：

久疏音問，想你一向都好！

剛剛某君來說起，某貨等在內地各處市場上，很缺乏，所以價格飛漲得驚人。他又說，他聽說某貨等在某地，則正有大量的湧到，決定這幾天就動身去某地採辦，以資調劑，還約我一同去，我已答應他。我想你如有意思到某地去走走，這倒是一個極好的機會，同時我們三個人在一起

，旅途中也更不寂寞了。你和某君也很熟，是用不著介紹的。

你的意思怎樣？請你於某日之前答復我！或者能來面談一切，那是更好了。

某某  
年 月 日

答

某某先生：

別來正念，忽接某日惠函，高興得很！

關於某君在這幾天將去某地採辦某貨，你也預備一同去，問我怎樣一層；我是很想同去走一遭的，不過在幾天以內，恐怕我還分身不開，因這裏自甲君去後，人手本不多，現乙，丙等君兩人，又都在生病，所以想請你們多等幾天，大約多等三五天就夠了，不知你們能不能够等我呢？

靜候你的回信！

某某  
年 月 日

勸友勤於工作與自習

某某兄：

別後不覺已經年餘，回憶我們在學校裏一起共同研究和學習的時候，是多麼的快樂！現在却相隔千里，縱一晤，亦不能立得，悵念奚如！

某兄最近到這裏來了，據他告我所說：你因為家庭關係，畢業後就踏進商界去了。你自己因不能升學，憂悶異常，在某商店工作，亦打不起興趣。我想學以致用，求學正是做事的準備，我們更有機會更求深造，固屬佳事，不然的話，提早做事，也並不是值得憂悶的事。何況現在補習學校很多，自修尤非不可能之事；邊做邊學，也許還比關在學校裏讀死書來得容易進步呢？所以我以為你應一變憂悶為欣快，勤於工作，勤於自學，則其成就，是必不小於在學校裏的。

誠懇地希望你接受我的意見！

答

某某兄：

接讀來信，深深感到你遠在千里之外，竟這樣關切我，給我以許多寶貴的意見與鼓勵，真使我感念不已的！

其實我當時只是因為初脫離熱鬧的學校生活，另外換了一種環境，覺得生疏而孤獨，不免

某某 年 月 日

有學牢騷話罷了。倒並不是看不起商店工作，幸而在一年來的不短時期裏，生活方面已漸漸的養成習慣，很能安之若素了。我現在經常做日記，經常看一些書報和什誌，一面晚上還在某某補習學校補習某科學問。只因我的資質差，根抵淺，所以進步很慢。希望你常常來信多多給我以指導。這是級所最最盼望的。

某

某某 年 月 日

### 論讀書法則

某某兄

前天你來我這裏，恰巧我出外去了，沒有和你晤面，悵惘得很！

你留下的信我已拜讀過。你很誠懇地問我讀書的方法，我雖然也懂得多少，可是我極願把我所知道的盡量告訴你。

你在服務的閑暇用功讀書，逢到困難，一時無從請教，這是當然有的事情。不過我們要曉得，歷來的大學問家，十個倒有九個都從自己研究得來的。這裏可見困難之產生與不易解決，反而可以磨鍊一個人的性情，使他有恆，使他向上，而走到成功之路。而且在學術很發達的現代，各種學問，都有專門的辭書可以做顧問。你儘可以多備些字典和辭典，書價雖貴，可是比了學費還

種學問，都有專門的辭書可以做顧問。你儘可以多備些字典和辭典。書價雖貴，可是比了學費還便宜得多。一遇到困難，便向牠們去請教，牠們的解答有時反比教師還精詳。還有，你可以一面讀，一面把牠們記下來，比之耳聽的一會兒便忘記，不是更有好處嗎？就是偶然忘記了，也不妨再查一次，辭典是我們自己買的，多查查也沒有什麼化費。我平時讀書，就用這方法，近年來略有所成就，也即出於此。你不妨也試試看。

某某  
年 月 日

答

某某兄：

接來信，讀了很是感激！

你所說的讀書方法，的確是很切實的方法，我自離開學校從事職業以來，仍舊在空閒時常常自習，只因不得其法，所以不見什麼進步。你所說的字典一類的參考書，我已置備的有康熙字典，辭海，現代語辭典三種，但還嫌不夠應用。很想請你介紹幾種，以便陸續添購。我從前讀書，如果逢到開頭沒有興趣，或中間困難甚多，往往便擱置不再去讀，自以為對於這書永久不會有能够了解的一天。現在聽了你的話，才知道這是懶惰不多翻參攷書的緣故。今後我一定要不畏難去

努力研究，不達完全了解的目的不止。

希望你熱心的指導我，不知應該怎樣答覆你才好！

葉紫

年 月 日

# 軍隊類

## 報告伏擊敵人成功

某某兄：

今天接續來信，知道你那裏最近又遭敵人大炸一次，損失相當重大，幸而你這次沒有受到什麼損失。我於痛恨敵人的瘋狂殘暴專以轟炸我們後方不設防城市以圖洩憤的無恥外，還得轉而爲你慶幸！

本來，今天就使沒有接到你的來信，我也預備寫信給你了。爲的我們剛得到一個大勝利，想告訴你一些我所感到的痛快。情形是這樣的：我們探得某地敵人一大隊將於某日抽調至XX，我們的連長估計敵人必經過某地帶，遂密爲佈置，分由XX，XX小徑包抄，準備伏擊。到了某時若干分左右，真的鬼子兵來送死了。因爲是出其不意的攻擊，鬼子兵不知我們究有多少人馬，慌得不得了，結果給我們射殺好幾百，還奪得戰利品無數，僅一小部份的殘敵得突圍遁去。而我們又很快的轉回某地了。這次我們祇傷了幾箇弟兄。你想，我還是第一次經到這樣的勝利與成功

，該是多麼的快！我聽到你這種消息，也要連呼痛快不止吧！

暇時望常通信！願你好！

某某  
年 月 日

### 報告生活情形

幾弟：

我在某地寄給你一信，想早收到了。我們是昨日到達這裏的，我一踏很好，請你們放心。

今天起，我們都已實行三操兩講堂的生活，大概訓練六個月，就可以參加火綫上去了。六個月的時間，原是短短的，但在我看來，却是實在太長了。因為我是準備立即和倭寇拚命。現在既非受訓練不可，那就讓我多學得一些本領，得多拚幾個倭寇，倒也是一件好事！

我現在身體很康健，很快樂。請轉告母親不必想念。願你和母親康健，快樂！

某某  
年 月 日

### 謝贈新書付誌

某某兄：

種學問，都有專門的辭書可以做顧問。你儘可以多備些字典和辭典。書價雖貴，可是比了學費還便宜得多。一逢到困難，便向牠們去請教，牠們的解答有時反比教師還精詳。還有，你可以一面讀，一面把牠們記下來，比之耳聽的一會兒便忘記，不再查一次，辭典是我們自己買的，多查查也沒有什麼化賸有所成就，也即由於此。你不妨也試試看。

答

171-180  
重印

某某兄：

接來信，讀了很是感激！

你所說的讀書方法，的確是很切實的方法，我自離開學校從事職業以來，仍舊在空閒時常常自習，只因不得其法，所以不見什麼進步。你所說的字典一類的參考書，我已置備的有康熙字典，辭海，現代語辭典三種，但還嫌不夠應用。很想請你介紹幾種，以便陸續添購。我從前讀書，如果達到開頭沒有興趣，或中間困難甚多，往往便擱置不再去讀，自以為對於這書永久不會有能夠了解的一天。現在聽了你的話，才知道這是懶惰不多翻參攷書的緣故。今後我一定要不畏難去

，該是多麼愉快呀！我怎聽得到這種消息，也要連呼痛快不止吧！

暇時望常通音信！願祝你好！

某某  
年 月 日

### 報告生活情形

魏弟：

我在某地寄給你一信，想早收到了。我們是昨日到達這裏的，我一路很好。今天起，我們都已實行三操兩講堂的生活，大概訓練六個月，就可以參加一月的時間，原是短短的，但在我看來，却是實在太長了。因為我是準備立即和「非受訓練不可，那就讓我多學得一些本領，得多拚幾個倭寇，倒也是一件好事。」

我現在身體很康健，很快樂。請轉告母親不必想念。祝你和母親康健，快

某某  
年 月 日

### 謝贈新書什誌

某某兄：

——劉驥政馮玉祥書 廿四年十一月二日——

煥公鈞鑒：

春間得登泰山暢聆 訓示。返舍後每於曉風樓處得靜起居，至爲忻慰。原擬秋冬間再遊東魯，乃以痔瘡割後仍發，未卽成行。近聞魯滄青都，共商大計，共值國難當頭，果能精誠團結，共禦外侮。尙非決不可爲；况捨抵抗外實無以圖存！西顧東非之戰，阿比西尼亞之不折不撓，全國奮起，我中華民族對之能不愧死耶？驢鳴爲精神，但身爲軍人，苟對外決定抵抗，甚願從我公後效忠國家也。有何策驅，懇卽見示。候書匆促，未盡所懷。敬請

崇安！

舊屬劉驥謹呈



# 公務類

## 請借空屋作校舍

某某先生：

敝校開辦至今，來學者日衆，計新舊學生，已達三百人以上，校址逼仄，無法容納。欲圖建築，一時又無此財力。茲調查某處房屋，空無居人，可否暫准借用。以公地辦公益，例本相符。先生贊助教育，尤夙具熱忱，或能力爲維持，庶如所請也。專肅奉達，敬候

明教，願請

助安。

某某謹啓  
年 月 日

答

某某先生大鑒，久耳

盛譽，未嘗  
敬益。忽承  
惠函，就悉

貴校地仄人多，擬假某處房屋，爲擴充校舍之用。自屬可行。惟該屋另有主持之人，應再詢問前途。如允相假，便可照辦也。此復，即請  
台安。

### 請募捐款

某某先生：

久疏問候，抱歉得很。

本鄉自設立施醫院以來，因同志們都熱心輸流施診，故成績甚好，而且很得到社會的好評。可是院中經費，沒有的款，必須向外捐募，才能供給開支之用。現正當秋令，在在需用款項，所以又不能不向各界勸募了。

你素來熱心公益，也很關心故鄉的事，這次募捐的事，要請你特別幫忙。茲附上捐冊一本，

某某敬啓  
年 月 日

敬請檢收。你如有人可以托他代募而另需捐冊，那麼請即通知，當另寄上。

總總拜託！

某某 年 月 日

答

某某先生：

好久沒有會見，很是念念。接到你的來信，快慰極了。

關於故鄉體育院募捐事，叫我幫忙，那是我應盡的義務。自當勉力奉命。不過我在這裏沒有什麼地位，向外鄉人去勸募是收效甚微，而一鄉又少，恐怕使你大大的失望吧！現在先由我自己認捐的國幣若干充寄上，到時請收照給憑。餘候募得相當數目，再陸續匯寄，請你勿念。

聽說某某等在某地組有同鄉會，在當地很有基礎，如其托他們幫忙，一定有很好的成績。恐怕你沒有知道，所以順便提一聲。

某某 年 月 日

討論抑平米價

某某先生：

好久沒有拜候了。抱歉得很！

近來米價飛漲，每石竟到了二百多元，開了自有米價以來的新紀錄。這事影響於平民生活，非常重大，如其沒有救濟方法，那麼前途將要不堪設想。我以為地方當局目前必須做兩事，沒有再比抑平米價更重要的了。抑平的方法，第一，應該從切實查明存米的數量，禁止奸商的屯積壟斷人手。第二，應該公私合資，直接向基地購米，實行平糶，暫時解救目前靠升斗過活的貧民。第三，應該疏通來源，禁止奸商私運出口，以免內地也發生米荒的恐慌。如能這樣實行，那麼奸商無從肆其伎倆，米價不不自平了。

先生素來熱心公益，為社會人士所信仰。倘能出來有所主張，贊成的人一定很多。這樣一來，全鄉的小民都得到你的好處，實所謂功德無量了。

這是我的愚見，希望先生能夠採納！

答

某某先生：

某某 年 月 日

來信收到，讀了你的高論，很覺暢快！

關於抑平米價這件事，當局已指令商會等開會商議辦法，等到有了決案，當再命令強制執行，我也是商會委員之一，到開會時，我一定把你的意見提出來，給大家討論，請你放心！

這次米價飛漲，雖然和來源不暢有關，但是最大的原因，還是在於奸商的重積。我雖然也是個商人，但於自己從來不肯隨便自輕，而且也不敢侮辱吾的行業，可是證之事實，商人多好，自古以來多是這樣。達到國家有事，乘機造謠的是商人，增增發財的又是商人；國家太平了，當然，更是商人發財的好機會。普通人都不希望國家有事，商人是把亂世看做混水撈魚的好機會。我並不是苛刻地責備他們，這次奸商們竟特別地活躍，連損害國本、斷送民族都不顧，一味只曉得賺錢，不禁使人憤慨到極點。我以為一旦國家恢復原狀時，這班喪心病狂的奸奴，非一個一個處以極刑不可！

不知你看了我的話有何意見？

某某 年 月 日

### 向教育廳長建議

——陶行知給安徽教育廳長盧紹劉先生的信——

劉先生：

我們聽說先生已就安徽教育廳長職，心中非常快樂。當這安徽教育存亡絕續之交，得公出而主持一切，我們可以放心了。

車上沒有事，舊日的聯想一個一個的浮出腦際，其中戀戀不捨的有兩個聯想：一是數年前先生送我那本茅亭講學芻議，二是去年十月間在滬甯火車上我們兩個人請錢強齋議長用十個字試做一篇課文。從這兩種很快樂的聯想上我就對於先生發生了一種希望。我希望先生不但要做數萬學生之教育廳長，簡直要做一位三千萬人民之教育廳長。換句話說，我希望先生做一位平民教育廳長。

公從江蘇來，自知江蘇事。江蘇教育界現在有一個最有價值的禮物，這禮物就是平民教育。我希望先生把這禮物帶來送我們安徽，送我們安徽三千萬的人民。當南京開始製造這禮物的時候，知行曾經以廚子的資格參與其事，曾經陪着江蘇的軍民兩長，熊夫人王伯秋先生和其他之江蘇父老流過兩個月的汗。那時知行回看故鄉饑民嗷嗷待哺，不忍之情，油然而生，曾幫助本省父老在安慶，蕪湖兩個地方立了兩個平民教育的廚房。各縣正在聞風興起的時候，安徽馬少甫將軍還為過激黨，暗示停頓。他不念我在江蘇的微勞也罷。何故毀我們已成的事業呢？從前一般飢民都是睡着的，雖飢而不覺餓；現在我們已經把他們喚醒了，更覺得餓了，但是飯吃到嘴邊，忽然飯

確又給人奪了去，公看他們苦不苦？我覺得現在對於安徽這些平民教育的禮物，最得時宜。先生以爲如何？知行對於安徽平民教育有幾條具體的建議，很希望先生主持採擇施行。

(一)消除馬少甫之誤解。馬少甫，據我所聞，對於平民教育，確有誤會。請公告訴他：平民教育是平常人民的教育。這種教育是要用最少時間最少經費教導年長人民讀書識字愛國做好人。去年五十二國在舊金山開萬國教育會議。各國報告國內讀書人數都在百分之九十以上，中國讀書人數百人中只有二三十人。胡形之下，很傷國家體面。如果我國家家讀書，人人明理，外國也要恭敬我們了。如果平民教育是和過激黨有關係的，那麼韓紫石省長，熊夫人等也和過激黨發生關係了嗎？

(二)恢復安徽省公署之平民教育。安徽省公署是全國第一個省公署開辦平民教育。辦了兩班，很有成效。這件事在平民教育史上要佔很重要的位置。如已停頓，請馬將軍即日恢復。

(三)恢復安徽教育廳之平民教育。安徽教育廳是全國第一個教育廳施行公役的平民教育。公役廿一人中有吳幹臣，韋明等五八部是很好的助教。年長的人有兩位老到六十五歲的都在那裏讀書。我第二次到安慶的時候，他們已經讀了一本多。如果廳長注意公役讀書。如中途不停頓，現在該畢業了。這是在公職權之內，當然可以做到的。

(四)觀察監獄的平民教育。安徽高等檢察廳袁廳長，和熊典獄官對於平民教育都很熱心。

犯人讀千字課，當將餘獄爲開創者。大概不致停頓。不過也很希望先生看看他們辦的成績如何？

(五)恢復平民教育促進會。安慶平民教育促進會以教育廳長爲會長。公爲當然會長。請召集董慶會督使或改選賢能幹事繼續進行。從前捐款五千餘元均未收足，請囑會計日日收足。教育廳年撥一千元爲購書分送各縣提倡之用，請維持原議。財政廳年撥經常費二千元已由省長定案，請與財政廳訂定按期領款辦法。蕪湖平民教育促進會爲皖南之總樞，前會呈請給予皖南茶釐捐款補助，務請促成，俾得進行。

(六)訓令省視學分赴各縣提倡平民教育。去年省視學會開一次會議，決定陪帶圖書分赴各縣提倡。查省視學爲最有刀之宣傳指導人員，務請恢復提倡平民教育爲他們職務之一種。

(七)訓令縣知事提倡平民教育。縣知事爲親民之官，對於人民享有歷史上的特權與信仰。各縣人民自勵提倡平民教育的有彭縣，休甯，歙縣，績溪，巢縣，潛山，合肥，郎溪等。但得縣知事的登高一呼，進步必能一日千里。務請訓令各縣將平民教育列入計劃與預算，並以此爲考成。

(八)訓令全省學校兼辦平民教育。全省省立縣立公立私立學校皆爲文化中心，卽爲平民教育中心。請通令各校坦負責及各該校所在地之平民教育之責任。自奉令日起，一個月內至少必須開辦平民學校一班，讀書處十處。

(九)現在中國最多的教育機關還是私塾。既是一時除他們不掉，就當改良他們。知行深信

千字課爲私塾一種很好課本，請通令私塾一律採用，不聽者一律取締。

(十)召集全省會議。關於平民教育實施事宜應由教育廳仿照江蘇、察哈爾等處辦法召集全省中等學校校長及縣教育行政人員，縣教育會代表會議取決，以資集思廣益。凡平民教育之方針及分期進行之辦法，均由此會議解決。安徽全省平民教育促進會即在此時成立。知行希望先生於一個半月內召集此會，否則春季怕要就誤了。

以上十條係就知行個人車上想得到的寫將出來，以塵清覽，內中難免不妥的地方，還望先生指教。先生還記得民國七年公做主席我一天演講六小時那件事嗎？公如有我來皖必要，我就在一萬里外也是可以趕回來的。無論如何，燕夫人和我已經約好，一兩個月內必定要到安慶，蕪湖及其他長江各埠參觀一次，以便領略各地平民教育之特別貢獻。相見不遠，很爲欣慰。

我很希望先生爲做一件大事而來，做了一件大事而去。這件大事就是變形的茅亭講學，就是平民教育，就是三千萬人的家家讀書，人人明理。到這件事做了的時候，我想頂少也得兩三年，我們一定要在無法報答當中，造個銅像做公萬年不朽的紀念！

二月八日

## 為敵機暴行籲請美方人士禁運鋼鐵石油輪百函

自五月廿一日以還，敵每日動輒以百餘架以上之轟炸機，狂炸此間各大中學，醫院，住宅區以及其他絕無軍事目標之區域，徒使無辜男女與青年學子體解肢離，血肉狼藉，多數校舍課室，盡夷為瓦礫之場。凡此慘目驚心之現象，實暴露敵人慘無人道之暴行，此固不足使吾人懼，益增我同仇敵愾之心耳。然此慘狀，已非初見於今日，三年來吾人忍其獸性之蹂躪久矣。我全國上下，今正以最大之努力，減少敵機之慘酷，惟敵人無止境暴行之施展實使吾人生無窮之感憤，來日方長，凶餓未戢，欲求加以及時制止，奪凶刃於屠夫之手，實有賴於貴國之同情與合作。蓋日本如無美國輸入之鋼鐵與石油，即無法繼續其侵略之戰爭，用特申述擊意，深望貴國能及時制止日本不可挽救之罪行。草此書時，敵機正在頂上盤旋，正未知暴行將續展至如何程度。辭簡意切，蓋敵摧殘文化之蓄意，使我後死者刻骨銘心，惻怛無已也。重慶大學校長葉元節，復旦大學校長吳南軒，中央大學校長羅家倫同啓。（二十九、五、三十）

一個記錄「個人」或「家庭」財政史的最好工具

# 簡明實用 家庭帳

費明錫製

每冊實售七元五角

的參攷材料(二)家庭副業(三)健身二十則(四)孕婦及產婦的衛生(五)月經及其病源和處置法等等，更爲一般家庭之必需知識。凡關心家庭財政史，家庭副業，及尋求家庭生活之健康者，均應置備。即一般個人以之紀錄，「儲蓄」，「生活費用」，「教育費用」，「日常費用」，「特別費用」，「雜項費用」，以及「收入」，「預算」，「實收支」和「差額」情形等等，亦極適宜。

## 美術字大綱

松風繪彩精印定價六元

美術字的實用益廣，體例亦甚多，描繪不易，設計尤難。這本美術字大全第一集，是松風先生就其十餘年來的實際工作經驗及豐富材料中選出，然後精心繪而成。說是「美術字之大成」，誠非過語。它對於初學者固能起示範作用，對於已登堂入室者，亦頗有參考價值；這是它的獨特之處所在。

卷首附繪美術字範例，並註釋，必需工具，並行書之點畫文法，字一備，更予初學入門者極大的幫助與鼓勵。

實用出版發行

江曲 西大 各書 行發

這本帳冊的唯一優點是：記載便利與商數詳明。帳本不僅列了「收入」與「支出」，還兼備了「預算」，「實收支」和「差額」的比較，尤便於稽核對照之用。此外附錄(一)關於膳食營養成分

中華民國三十一年十一月初版

# 實用新尺牘

每冊國幣捌元

外埠酌加寄費滙費

版權  
所有  
不准  
翻印

編輯者 任 之

發行者 實用出版社  
曲江河西二段廿三號

經售處 各地各大書局

廣東省圖書雜誌審查處  
審查證圖字第壹伍柒號

